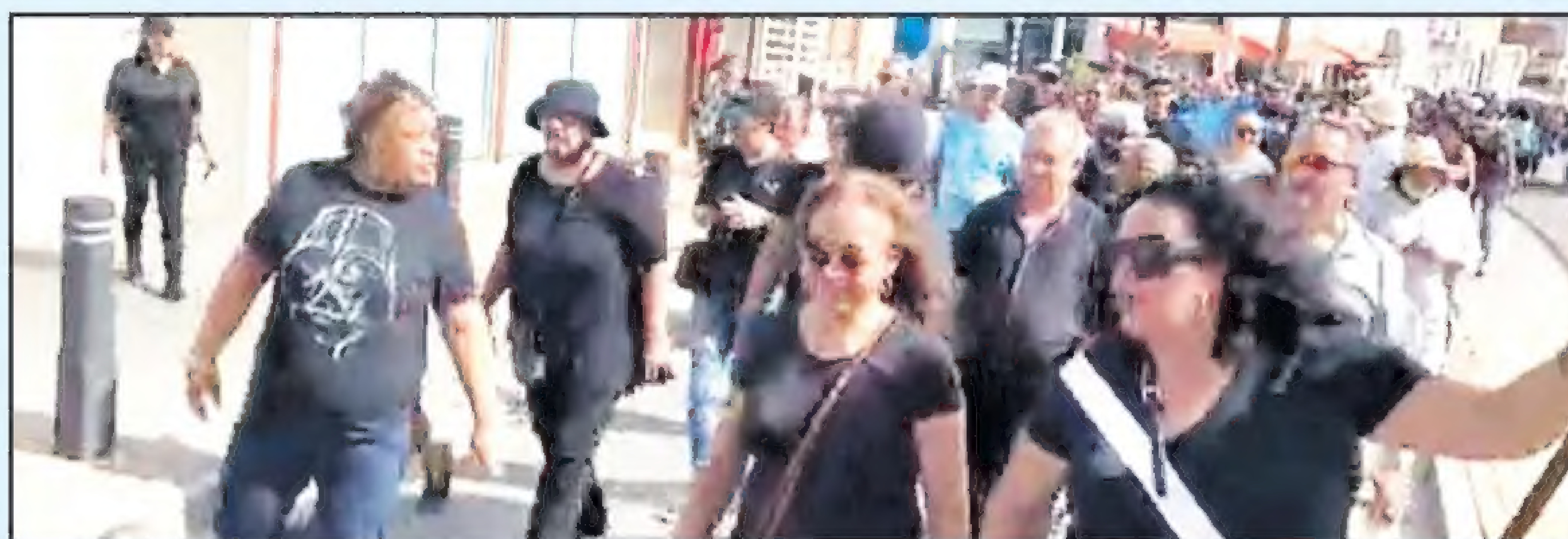


## HUES A DECLARA RASMIJN LIBER DI ASESINATO DI POENTJE CASTRO Asesino keto bay liber !



## SINDICATONAN POLITICAMENTE MOTIVA A MANIFESTA DEN SILENCIO SIN MOTIBO REAL



## Caso Flamingo a muri morto natural



## Cerbes Balashi 'tapa cora' den dos diferente color di boter pero cu mesun sabor y calidad



## Realidad di Lotto: Canada ta gana, Deporte ta perde



## Auxilio; Fontein pariba di Penha ta wasmachine, baño, awa pa carwash, paloma y adictonan





# Sindicationan politicamente motiva a manifesta den silencio sin motibo real



Diamars atardi un grupo di sindicato, politicamente motiva pa oposicion, a tene manifestacion di silencio.

Gobierno di Hulanda a caba di anuncia di lo bolbe bek e 12.6%. Pues no tin motibo!

Pakico politicamente motiva? Pasobra nan motibonan ta politico, sin issue real, pa nan miembronan.

Protesta riba inflacion y costo di bida; algo bunita, pero algo cu ta for di control di Gobierno, unda e factornan ta externo, debi na guerra



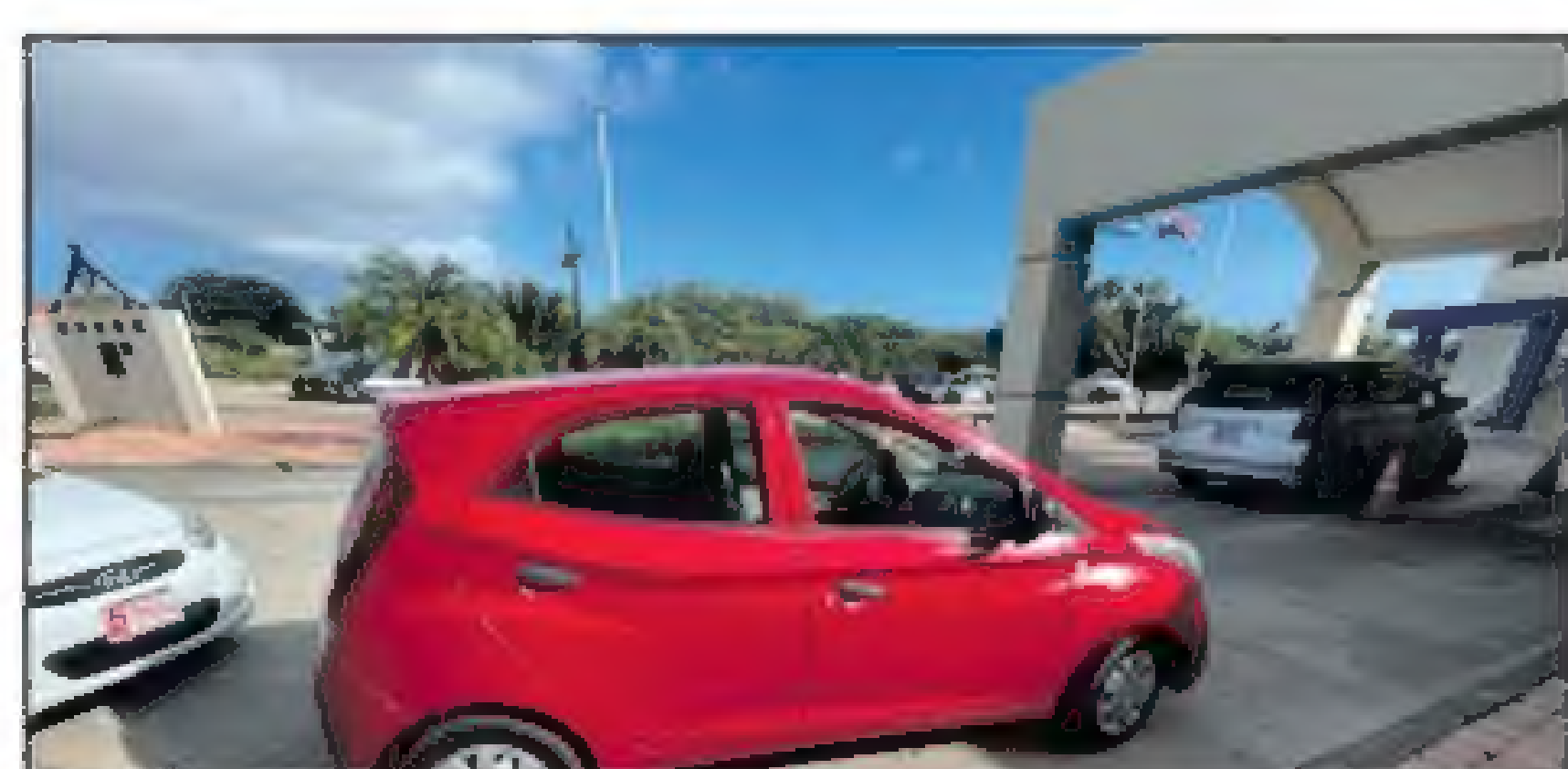
Russia-Ucrania.

E mensahe di sindicationan,

constantemente negativo, manera poco incredulos, cu no ta kere nada.

Y si mira nan accionnan, ta similar na esnan di AVP, e draaiboek di AVP

## Ta bende Hyundai eon 2016



Den bon condicion  
Standard/  
airco

Afl 14.500 of mihor oferta  
**Info & wasap**  
**7390101**



**DIRECTIE  
INFRASTRUCTUUR  
EN PLANNING**

### Aanslag ErfpachtCanon 2022

Directie Infrastructuur en Planning (DIP) ta informa:

Na e momento nan aki a sali erfpachtcanon di 2022 . E dagtekening ta 3 juni 2022.  
Sea asina bon di ta avisa di esaki.



# Caso Flamingo a muri morto natural

Despues di dos aña cu Ministerio Publico a anuncia cu tin un caso nobo, "Flamingo", parce cu e caso a muri un morto natural.

Esey nos por conclui despues cu Huez Comisario a manda un kaboom pa Ministerio Publico.

**POLIS A HACI DENUNCIA:**

Na aña 2020, Ministerio Publico a bisa cu nan a start un investigacion Flamingo, basa riba denuncia haci dor di KPA contra ex minister Otmar Oduber. Awor ta bin sali na cla, cu e denuncia a wordo haci dor di un departamento den KPA, esta Bureau Crimineel Inlichtingen. Kico te trabao di e departamento aki? Nan ta un team di polis cu ta tene nan mes bezig cu acumula "informacion" combina

cu poco spionahe y agentenan secreto cu ta scucha y traha rapport.

Pues, BCI a entrega un keho di loke nan a "tende", of informacion cu nan a acumula.

Den e caso unda mester a husga si ta prolonga e detencion di Otmar Oduber, huez comisario a bisa cu e carta di BCI, no ta contene ningun prueba. Ni BCI a entrega prueba pa nan storia, ni OM a pone algun hayazgo, unda por comproba cu e storia tin base.

Pues, huez comisario no por a prolonga e detencion di Oduber, pasobra simplemente bisa: no tin nada!

SOLO DI PUEBLO a keda asombra di e desaroyo aki, pasobra tanto cu a papia di Caso Flamingo, pa bin compronde awor cu el'a muri morto



natural?

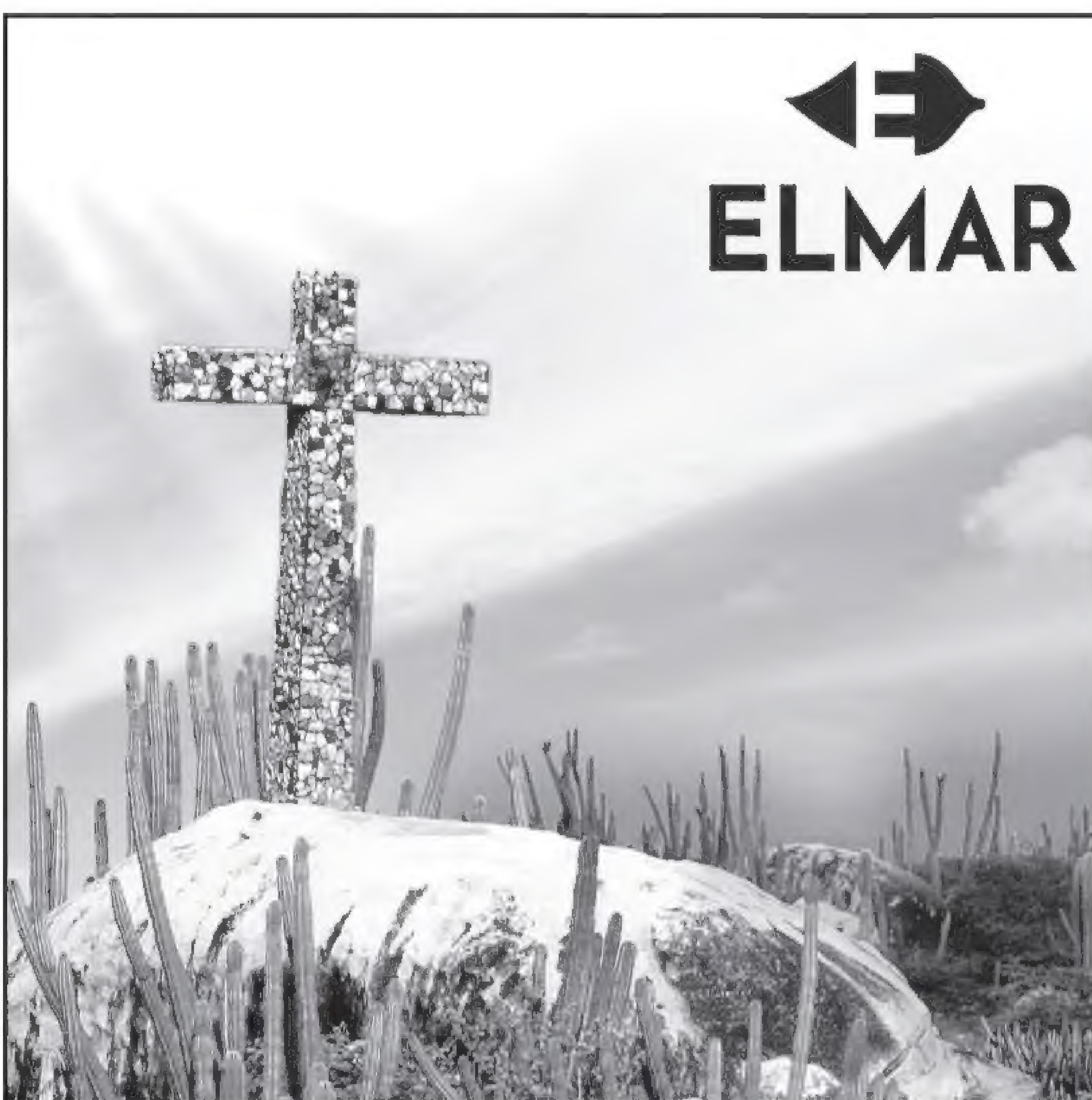
Mester tene cuenta cu e caso ta keto bay den investigacion, pero compara cu e caso Avesturs di Benny Sevinger, por corda cu Benny a keda 63 dia cera, pasobra tabatin hopi pruebanan contundente

den su contra, of alomenos hopi cosnan cu e mester a contesta. Remarcabel ta cu a overhoor Otmar Oduber 7 ves, y tur biaha tabata bay riba e denuncia di e spiritonan di Marisol Lopes Tromp.

Ningun biaha a ni sikiera overhoor Otmar

e riba asunto di tereno. Tur esaki ta skirbi den e desicion di Huez Comisario.

Hasta riba e spiritonan di Marisol, huez comisario a bisa cu no tin delito diparti Otmar Oduber.



**ELMAR**

## Dia di Asuncion

En conexion cu diahuebs Dia di Asuncion, nos Oficina- y Departamentonan Tecnico lo ta cera riba:

Diahuebs 26 di mei y  
diabierna 27 di mei 2022

Den caso di emergencia por yama  
nos Storingsdienst na 523-7147.

**Nos tin cliente pa cumpra cas  
den cualke condicion, tambe  
si e ta deteriora,  
den price range di 70 pa 150  
mil florin.**

**Contact  
nos na  
whatsapp  
7390101 y  
manda nos  
informa-  
cion.**





# Polis a logra captura sospechoso di fam R. busca pa justicia

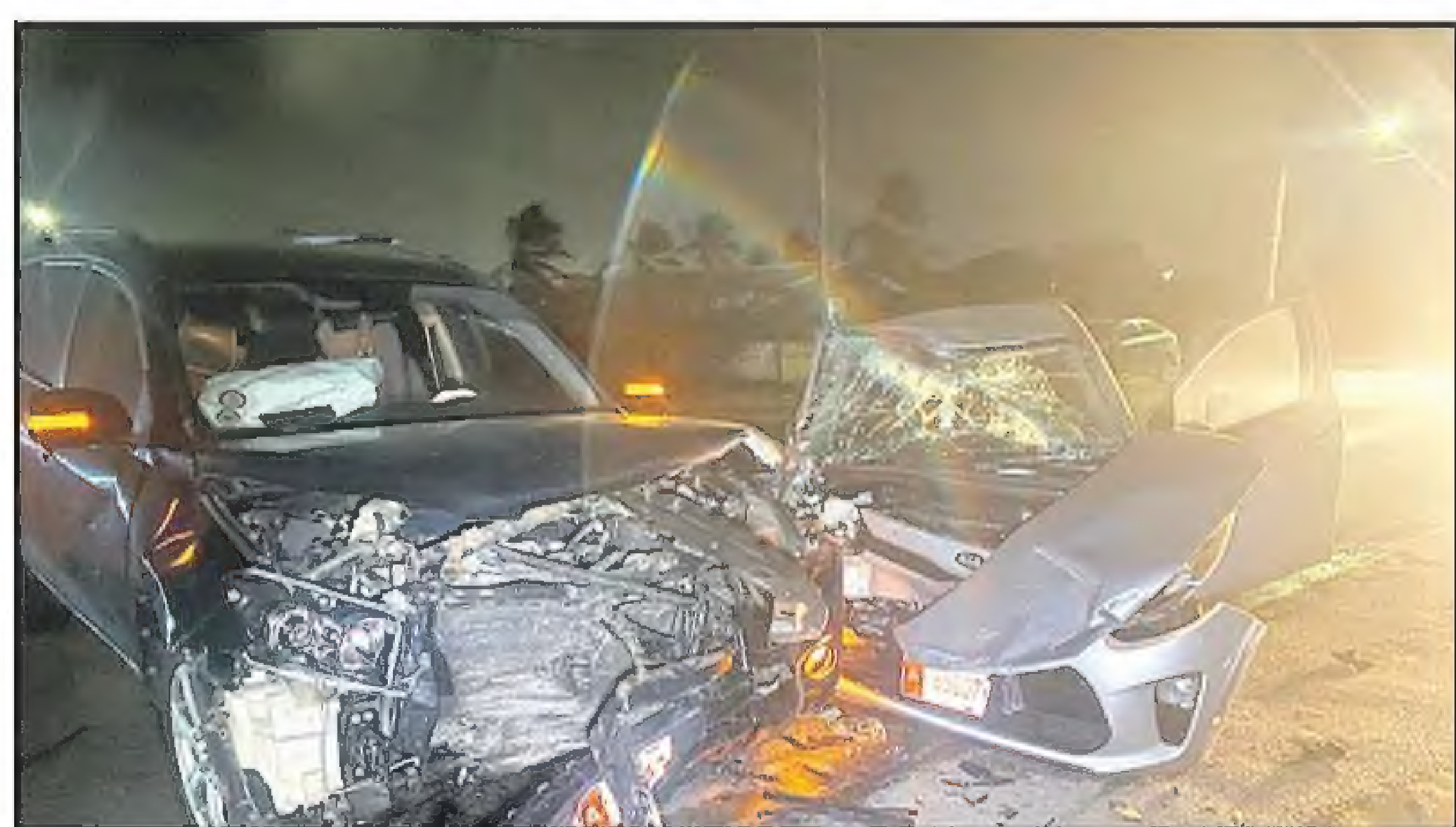
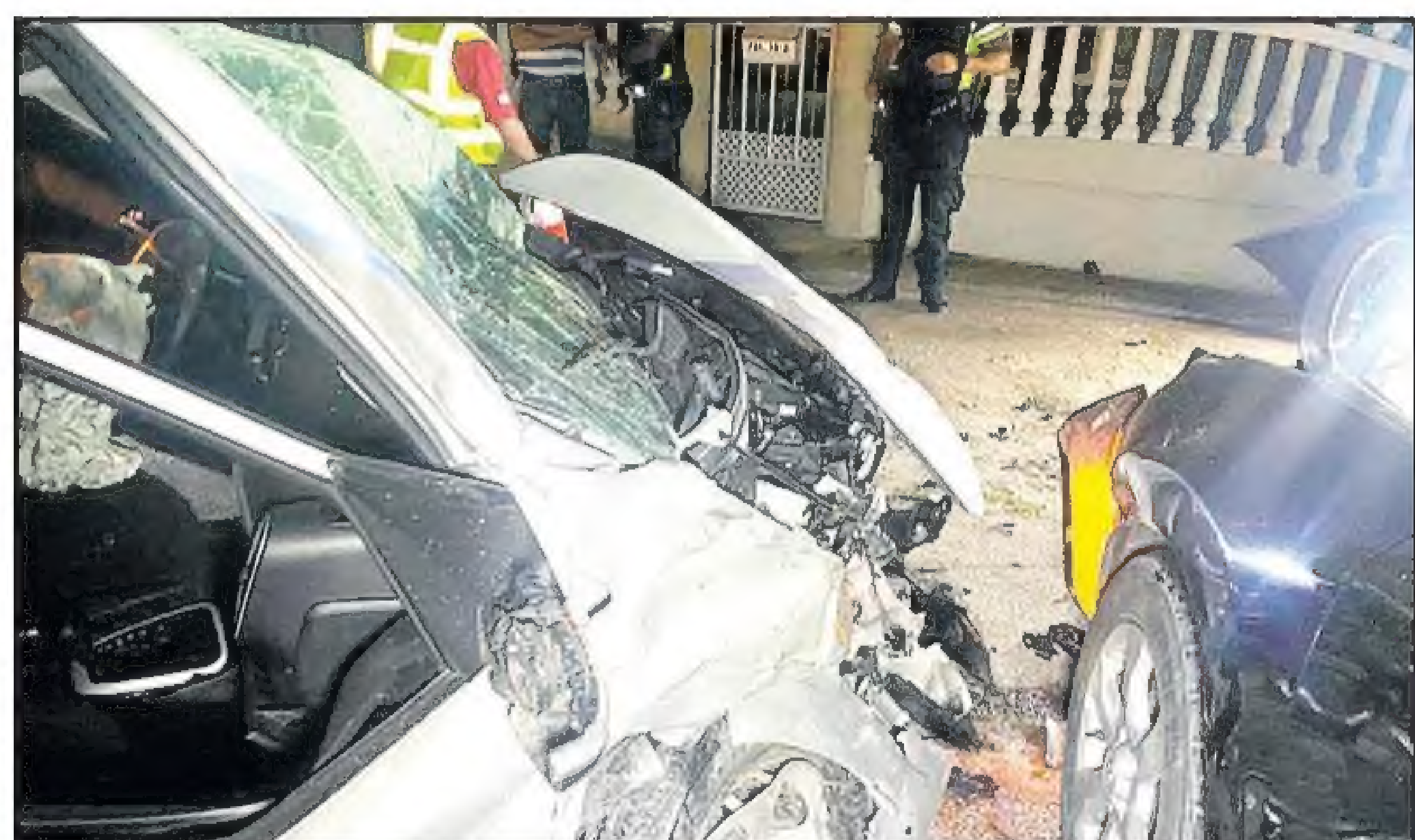
Diabierna anochi polisnan atento di distrito 1 a topa cu e conosido adicto ambulante di fam R. kende tin un ordo di buskeda y detencion p'e door di ministerio publico p'e.

Polisnan mesora a detene y a mustre su derechonan.

Nan a solicita e vehiculo di transporte pa asina hib'e warda di polis pa asina den transcurso di dia pa interogue pa su envolvimiento den un caso di crimen.



## Accidente frontal a laga un Kia Picanto "total-loss" y un chauffeur seriamente herida



Diasabra madrugá a drenta informe di un accidente basta serio dilanti "Anytime" na Paradera, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente frontal unda un Toyota Rav biniedo for di Rooi Afo a subi caminda pa bay zuid sin a duna preferencia na

e Kia Picanto biniendo for di Oranjestad y nan a dal frontalmente riba otro e chauffeur di e Kia Picanto tabata keha di hopi dolor mientras e otronan den e Rav a resulta levemente herida.

Na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan y a transporta e chauffeur di e Kia Picanto pa hospital.



### ANUNCIO – BLBA/115/22

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum	:	Dialuna, 23 di mei 2022
Number EMPRESA	:	"Baires N.V. (El Gaucho Rest.)"
Cantidad empleado cu derecho di voto	:	47
Voto valido	:	34
Na favor di FTA	:	34
Na favor di Ningun bond	:	0
Voto blanco	:	0
Voto invalido	:	0
Resultado di referendum	:	FTA <u>SI</u> a haya e mayoria

Aruba, 23 di mei 2022  
Mediador di Gobierno  
Anselmo Pontilius





## Directie Infrastructuur en Planning (DIP) lo ta cera dialuna 30 mei 2022

Directie Infrastructuur en Planning (DIP) su oficina ubica den INFRA gebouw (edificio un DOW ta ubica) na Wayaca nr. 68, ta recorda pueblo di Aruba cu nan lo ta cera pa publico riba dialuna dia 30 di mei 2022. Esaki en conexion cu digitalisacion di proceso interno.

DIP lo sigui duna servicio digitalmente riba e dia menciona. Publico por continua cu entrega di documento of cierto peticion(nan) y pregunta online via <https://dip.aw> of manda nos un email [info@dip.aw](mailto:info@dip.aw). Tambe por bishita nos website.

Directie Infrastructuur en Planning ta pidi pueblo di Aruba disculpa pa cualkier inconveniencia y ta gradici un y tur pa e comprensión.

## Hues a declara Rasmijn liber di asesinato di Poentje Asesino keto bay liber !



Un rato pasa Hues a declara Anderson Rasmijn liber di a tira John Poentje

Castro mata riba 22 December 2010. Hues ta haya cu no tin prueba.



# SPECIAL DI SERTA

# #1 DEN MATRAS

## SERTA ROMANCE PILLOW TOP MATRAS:



### MIDI AMERICANO:

TWIN	AFL. <del>698.00</del>
TWIN-XL	AFL. <del>738.00</del>
FULL	AFL. <del>805.00</del>
QUEEN	AFL. <del>925.00</del>
KING	AFL. <del>1025.00</del>

- 20% →

### AWO

AFL. 552.00
AFL. 584.00
AFL. 644.00
AFL. 740.00
AFL. 820.00



**2X**  
Fun Miles

### MIDI EUROPEO:

140 x 200	AFL. <del>928.00</del>
180 x 200	AFL. <del>1300.00</del>

- 20% →

### AWO

AFL. 736.00
AFL. 1040.00



Check y like nos  
riba facebook



WZP 699-5511

Orario: dialuna pa diabierna 9 - 6pm • diasabra 9 - 5pm - Meiveld 3A-1 tel. 582-1671 - Schotland str. 46 Loc# 1 tel. 280-6080



# Polis y ambulans a bay Madiki pa un auto cu lo a dal un persona

Diasabra anochi a drenta informe di cu auto lo a dal un persona banda di Ban Ban Cafe na Madiki bay nort, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta otro informe di cu lo tin un bringamento formal eynan cu machete. Mientras ambulans na su yegada eybanda a nota un grupo di hende y nan lo a bisa cu no mester ambulans. Na yegada di e patruya a bin encontra cu un

bicicleta benta banda di caminda y a compronde cu no ta trata ningun accidente unda auto lo a dal un hende pero tabata tin un problema grandi cu un hende a benta e bicicleta riba caminda y un auto lo a pasa riba dje dobla e wiel. E grupo mes cu tabata busca problema a bay caba for di e sitio den direccion di e cayanan di e Frerenan. E doño di e bicicleta a piki esaki y tambe a bay for di e sitio.



## Accidente cu hende herida entre 3 auto na cruzada Caya Ing. Roland H. Lacle cu Van Leeuwenhoekstraat



Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Caya Ing. Roland H. Lacle cu Van Leeuwenhoekstraat, mesora a dirigi tanto

polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya ya ambulans tabata na e sitio y a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda 3 auto ta involvi y un

persona levemente herida. Ambulans cu tabata atendiendo e persona herida a haya ta necesario pa transporta e victima pa hospital.

## Polis a core cu tur adicto ambulante cu tabata den un "Happy Hour" dilanti Monumenten Bureau

Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un "Happy Hour" dilanti Monumenten Bureau, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin encontra cu un "Happening" formal cu adictonan ambulante, mesora a core cu tur for di e sitio y a pone nan recoge nan porkeria for di eynan y laga e lugar limpi.





# Realidad di Lotto: Canada ta gana, Deporte ta perde

Na aña 2011, Bestuur di AVP a duna Canadian Bank Note un GoldenDeal di 11 miyon pa aña.. si resta, deporte ta haya!

Fundacion Lotto pa Deporte ta genera un bon benta na su loterianan cual ta alcanza den careda di 50 miyon florin pa aña.

Ensi por papia di un benta halto, pero cu no ta genera placa pa Deporte, sino pa e compania Canades, Canandian Bank Note. Desde aña 2011, bao maneho di Ex Minister Mike de Mesa, e fundacion a malgasta asina hopi placa, cu banconan local a perde confiansa den e fundacion. E unico scapatorio tabata pa entrega e loteria na Canada pa 15 aña, pa asina na por a para garantia na banco, pa e fundacion por a sigui na bida. Aki e pesadiya di Deporte a cuminza. Tur ganashi ta bay pa Canada. Un total di 11 miyon pa aña, superando 100 miyon florin den ultimo 11 aña.

## Canada ta gana, Lotto



### ta perde:

E rapport anual di Grand Thorton ta muestra cu Lotto a perde 3 miyon na 2018 y 2 miyon na 2019. Aña 2020 y 2021, maske cu a kibra record di benta, Canada ta gana, Lotto ta perde y deporte no ta ricibi su placa!

Lotto debe Stichting Sport Subsidie hopi placa, algo cu a wordo declara publicamente dor di Sra. Nicole Hoeverts ( ex secretario di conseho di Minister di Mike Eman), unda el'a muestra

su rechazo pa e maneho di Lotto. Pa causa cu Lotto no ta paga stichting sport subsidie, hopi programanan deportivo local y internacional a cay na awa.

E conclusion ta cu Lotto no por sigui den e mal structura actual causa pa mal maneho di bestuur di Avp, nombra y respalda pa gobierno di Avp.

E contract lucrativo di Canada no por keda riba pia. Canada no por sigui ranca placa di Deporte n'e forma actual.

E error cometi pa bestuur di

AVP, tardi of tempran mester wordo corigi.

SOLO DI PUEBLO poco poco ta mirando un avanse, ora a bini cambio di bestuur y awor cambio di director na Lotto. Mester re ahusta e visionnan pe banda corecto! Canada semper ta keda mas cu bon bini cu nan tecnologia y experticio, pero no cu e goldendeal duna pa AVP di 11 miyon pa aña.

Nos ta para na banda di Deporte y ta spera cu pronto por sigui mira mas cambio.

# Auxilio; Fontein pariba di Penha ta wasmachine, baño, awa pa carwash, paloma y adictonan

Comerciantenan di Caya ta pido auxilio: haci algo cu e fontein Ta poco pais por tin un fontein multifuncional asina, manera cu tin den Caya Betico, pariba di Penha.

Gobierno (Dow) ta gasta capital di awa pa luna pa un fontein, cu enbes di embece e caya, ta bira un fuente pa mal ambiente.

Adictonan ta usa e awa aki pa baña, pa laba nan paña y e mes awa nan ta bebe como tambe paloma, y despues e mes awa aki ta wordo usa pa adictonan haci carwash den e parkeo partrad di Penha.

Un situacion inhygienico total, cu mas bien enbes di a crea algo bunita, a bira molester y ta crea

un panorama mahos.

Cuanto placa ta wordo gasta na awa? Y pa ken?

Ta yega ora cu DOW, Gobierno, y esnan encarga mester por atende tipo di situacionnan asina aki y busca forma pa remedia e situacion.

Caya Betico ta blo bashi, pa exactamente e hecho cu e fontein aki ta sustene e adictonan, cu ta terrorisa e clientenan.

Pues, e fontein ta hasta fuente di nan entrada di laba auto, y si bo no laga nan laba auto, nan ta capas di bringa tambe.

Sin menciona cu nan ta laba bo auto sin puntra y ta existi pago ora bo regresa bo auto.

E prome paso ta pa elimina e fontein aki temporalmente. E



no ta nada, pero nada bunita pa mira adictonan suno baña aden, laba paña, y bebe di dje tambe.. etc etc.Comerciantenan precipa

a contacta SOLO DI PUEBLO ta pido ayudo di Dow y Gobierno, pa cuminza pone ordo, control y seguridad rond di Caya.



# Cerbes Balashi 'tapa cora' den dos diferente color di boter pero cu mesun sabor y calidad

Ultimo lunanan, despues di pandemia, negoshi y consumidonan rond mundo, a haya nan mes obliga na haci adaptacion pa por nabega door di e retonan cu "supply chain" a trece cu ne, pues cu e demanda riba cierto producto ta mas halto cu e produccion, banda di scarsedad di barco pa por transporta e carga di un waf pa otro. For di palo pa biña, tur hende, di un manera of otro, ta sintiendo e impacto di e reto aki.

Actualmente tin un scarsedad enorme riba tur boter di glas mundialmente, cu ta impacta nos tambe di Brouwerij Nacional Balashi, cu ta produci, entre otro, e cerbes original Balashi, como tambe Chill, Magic Mango y Magic Orange. E impacto ta sinta na e realidad cu ta dificil pa haya boter color berde riba mercado internacional.

E reto di scarsedad di boter a bin net na momento cu e demanda pa e Balashi "tapa cora" a bira hopi mas grandi cu tur tempo. Comunidad a gusta e concepto nobo, e smaak perfectiona y refrescante di e cerbes fresco produci aki na Aruba mes. Pues, consumidornan ta haya nan mes confronta cu den supermercado no ta bende mucho pasobra ta teme pa e caba, of ta haya di tende cu e cerbes a caba.

Mirando cu no tin un fecha sigur di ki dia por yega na un cantidad di boter color berde atrobe y pa por sugui abastece e mercado creciendo di Balashi, a dicidi di añadi boter color bruin tambe den produccion.

Pues e consumido lo por disfruta di e mesun cerbes, cu e mesun smaak procedente di e mesun tanki, emboteya den dos diferente color di boter pero cu e mesun tapadera color cora cu e mesun calidad.

Abo como consumido por yuda nos tambe den e causa aki, door di entrega bo boter di Balashi bek, despues di uzo, pa nos por recicl'e. Por entrega tur producto di Brouwerij Nacional



Balashi na e planta mes situa na Balashi of na Tropical Bottling Carry-out & Drive-thru situa na L.G. Smith Blvd # 22 na Playa of tambe na Doormanstraat # 5 na San Nicolas.

Ta paga 25 cen pa cada boter y 6 florin pa cada caha completo di 24 boter di cerbes.

Den caso cu no por yega eyan, cliente por manda mensahe via e sistema di whatsapp na number +297 5976533 y nan mes ta bin busca e boternan cerca bo.





# TAPA C<sup>Balashi</sup>RA TA KEDA #TAPAC<sup>Balashi</sup>RA

**Balashi**

BREWED IN ARUBA

DISPONIBEL AWOR  
DEN DOS DIFERENTE  
COLOR DI BOTER



BEBE RESPONSABEL



Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

# PROME MINISTER TA ENTREGA E PROME GENDER POLICY DI ARUBA NA SECRETARIO DI ESTADO VAN HUFFELEN

“Mi tin speransa cu e ‘Aruba National Gender Policy’ lo motiva y empodera un y tur pa promove igualdad di genero”



Diamars mainta, na Universidad di Aruba a tuma luga un conferencia organisa pa Gobierno di Aruba hunto cu Universidad di Aruba. Durante e conferencia a lansa e ‘Aruba National Gender Policy’. E titulo di e conferencia ‘Strong Women Choose to Challenge’, ta representa y reconoce cu nos tur ta hende muhe fuerte, y cu nos tur mester scoge pa para pa igualdad di genero. Na e ocasion, e prome documento di e ‘Aruba National Gender Policy’ a wordo entrega na Secretario di Estado Alexandra van Huffelen.

Durante di e conferencia ‘Strong Women Choose to Challenge’ diferente hende muhe cu a subi e trapi y kibra e ‘glass ceiling’ a comparti nan storia. E storianan aki sigur ta inspiracion pa otronan. Na e ocasion, Prome Minister Evelyn Wever - Croes, a expresa cu e ta sumamente esencial pa lidernan femenino sinta na mesanan caminda cu

por duna opinion, y pa e opinionnan aki wordo scucha y balora.

Prome Minister, den su discurso a expresa cu hende muhe ta sinti y sa mihokicotanecesidadnan di hende muhe y muchanan. E pandemia di COVID-19 y desaroyonan internacional a mostra con lihe mundo por cambia y con importante e ta pa crea economianan y sociedadnan fuerte. Remarcabel ta cu hende muhe y muchanan ta entre esunnan cu a pasa mas duro durante di pandemia. P’esey, den e plan di recuperacion, ta pone atencion extra na e posicion di e grupo aki pa no risca perde tur locual generacionnan prome a logra.

Premier Wever - Croes como e prome Prome Minister femenino di pais Aruba, a expresa di ta hopi orguyoso di e logro aki. Alabes a enfatisa cu no lo kier ta e ultimo y ta consciente cu pa realisa esaki trabounan

mester wordo haci. “Ta mi deseo y speransa cu e ‘Aruba National Gender Policy’ lo yuda promove nos tur pa cera e espacio (‘gap’), y empodera mucha muhenan y hende muhenan pa promove igualdad di genero.”

E Aruba Gender Policy tin un ‘framework’ pa monitor y evalua e proceso di implementacion, pa logra e meta mas efectivamente. “Mi ta haci apelacion na lidernan femenino pa ta e cambio, y pa tuma accion pa reta e prehuicionan existente. Ban nos tur traha hunto pa bay dilanti y crea un Aruba mas fuerte y resiliente”, Prome Minister a enfatisa.

Aruba awor tin su prome ‘Gender Policy’ pa un desaroyo mas husto y sostenibel. Siguiendamente, e documento lo wordo presenta na Parlamento di Aruba y e lo wordo publica riba website di Gobierno.



# Minister Rocco Tjon: A HACI ENTREGA DI CERTIFICADO NA DEPARTAMENTONAN ENCARGA CU ELEVA SIGURIDAD NA NOS FRONTERA



Diabierna merdia, durante un ceremonia na John F. Kennedy Education Center, a tuma luga entregamento di certificado na tur esnan cu a cumpli cu e curso cu Koninklijke Marechaussee a brinda na empleadonan di Guarda nos Costa, Inmigracion Aruba y Cuerpo Policial.

Certificadonan a wordo entrega pa Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, como tambe director di Inmigracion Sr. Andrew Hoo, Director di Guarda nos Costa Sr. Richard Kramers, Sra. Jeannette Baars-Richardson directora scol di polis como tambe General R. Costongs kende ta comandante di Koninklijke Marechaussee. Segun e mandatario, tatrataakidi un opleiding sumamente importante, mirando cu ta e prome parti di e “vervolgopleidingnan” cu tambe lo bay wordo brinda. Esaki ta un proyecto concreto cu a sali for di e plan di accion; “versterking grens toezicht”. Na varios ocasion a bin padilanti y a splica cu tin hopi

fondo cu a wordo poni disponibel, fondonan pa fortifica siguridad na nos frontera y esaki sigur ta un di e cursonan cu ta duna tur e empleadonan e recursonan pa reconoce documentonan falso.

Manera nos tur sa, e entrada principal pa esnan cu ta bin bishita nos isla ta a traves di nos aeropuerto y pa e motibo aki e ta asina importante pa tur esnan cu tin un rol importante den eleva siguridad na nos frontera haya e oportunidad pa sigui e curso aki. Diferente cursonan a wordo poni disponibel pa e parti di infraestructura y e parti di material, cual ta forma parti di e cursonan y opleidingnan cu Koninklijke Marechaussee lo sigui brinda den e lunanan nos dilanti.

Por ultimo, minister Tjon a manda palabranan di pabien na tur esnan cu a completa e curso aki exitosamente, y cu awo ta certifica pa reenforza aun mas e siguridad na nos frontera, pero tambe e siguridad di henter nos comunidad.





Parlamentario Marco Berlis (MEP):

# Gobierno ta logra convence Hulanda pa duna empleadonan publico nan 5% bek

## Gabinete Wever-Croes II trahando duro pa hiba Aruba bek na normalidad

### Un logro grandi pa nos trahadornan publico

Algun dia pasa nos premier a informa pueblo cu den combersacionan cu Staats Secretaris van Huffelen a yega na un acuerdo cu lo duna e 5% mensual bek na e trahadornan publico entrante prome di Juli 2022. Esaki sigur ta un logro hopi grandi. E trahadornan publico a para solidario cu pais Aruba den su momentonan di mas dificil y ta mas cu corecto cunantaricibinansalario 100% bek. Esaki sigur semper tabata e vision di Gabinete Wever Croes, cu a percura di presupuesta e placa necesario pa por haci esaki un realidad. Si no a presupuesta e 5% aki, no lo por a realisa esaki, aunke lo a haya aprobacion di Hulanda. Esaki sigur tawata un di e motibonan pakico nos di Fraccion MEP a vota pro presupuesto 2022.

### AVP cu un rueda di prensa pa exige 12.6% wordo duna

### completo

Mi a tuma nota cu AVP ta rabia pasobra awor nan no por hunga politica cu e 12.6% mas. Awor ta exige pa 12.6% wordo duna completamente bek, siendo cu nan mes a vota contra e ley di presupuesto cu awe ta garantiza cu empleadonan publico por haya nan 5% bek. E ta keda un tristo realidad cu AVP ta keda hunga politica cu dolor di trahadornan publico, cu awor tin speransa atrobe. Si tur cos bay manera debe ser, e presupuesto di pais Aruba pa 2023 lo mester keda aproba pa September 2022. Den esaki sigur lo bay presupuesta e 12.6% completo pa asina garantiza cu na Januari 2023 por duna empleadonan publico tur beneficio y salario completo bek. Pa e 12.6% por wordo paga legalmente pa e Gobierno di Aruba, esaki mester ta den e presupuesto di pais Aruba. Asina Gabinete Wever-Croes II ta keda lucha pa restaura nos pais



paso a paso, segun nos economia ta permiti. Nos ta riba e bon caminda, pero nos no a yega ainda. Lastimamente den e crisis di cu AVP e hinca nos pais 2009-2017 nunca nan e kita e 30 medidanan cu nan a suta pueblo cu ne!

### E tres condicionan imponi pa Hulanda pa por duna e 12.6% bek

Hulanda a impone tres condicion pa e recorte di 12.6% por wordo duna bek;

1. Politiconan mester keda entrega nan 25%
  2. Mester pasa e ley LNT (topinkomens) den Parlamento na July 2022.
  3. E pago di e 5% mester ta den pais Aruba su presupuesto.
- Ta palabra den Parlamento cu politiconan lo sigui aporta e 25% pa empleadonan publico por haya nan salario completo bek. E Ley di LNT tambe lo wordo trata prome cu e fecha final exige pa Hulanda. Tambe e 5%

cu tur empleado publico mester haya bek, ta den nos presupuesto. Asina aki e gobierno actual ta muestra responsabilidad cu su trahadornan y pueblo di Aruba en general.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper, sin nada di sconde!

## Dama a bombardea un auto cu piedra na Kas Ariba

Diasabra anochi a drenta informe di cu un dama a bombardea un auto cu piedra causando destruccion na e auto na Kas Ariba, mesora a dirigi patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata e destruccion na e auto. Mirando cu e sospechoso ta conosi polis a conseha e doño di e auto pa pasa na wada di recherche pa entrega keho.





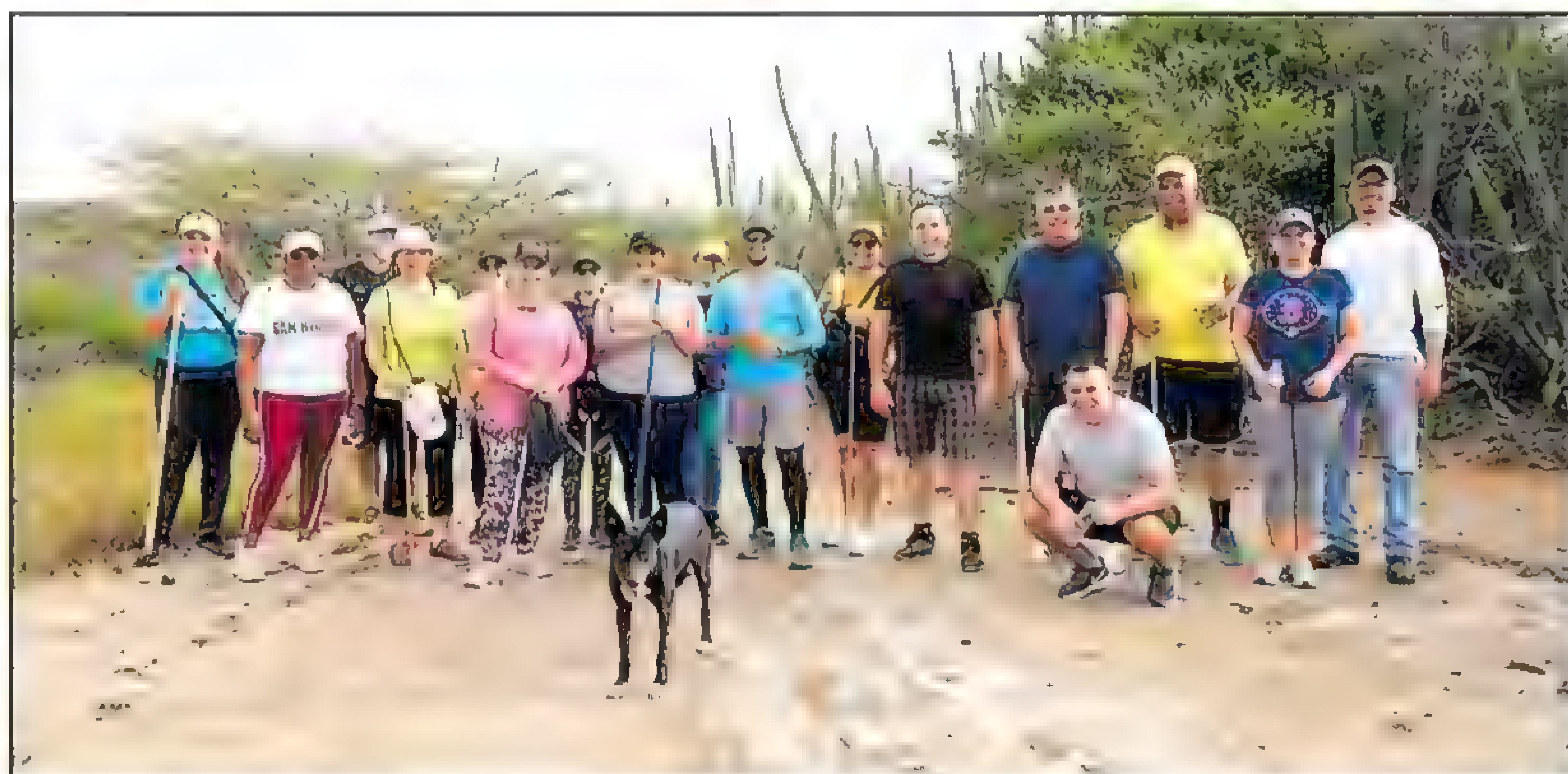
# MEP cu un caminata den naturaleza riba dia di celebracion di biodiversidad



For di oranan di tempran di diadomingo mainta un ekipo di candidatonan y presidentenan di directivanan di MEP a tene un caminata/hiking den e mondinan den cercania di e ruinan di mina di oro na Balashi y Franse Pas. E actividad aki a tuma lugar riba e dia cu mundialmente ta celebra biodiversidad. Ta hustamente den e cuadro aki e caminata a tuma lugar na salida di solo y den un naturaleza espectacular y cual a trece hopi bendicion y specialmente energia positivo pa cuminsa un siman nobo. Te hasta riba e dia aki naturaleza a regala nos un mascota cu a guia nos durante henter e caminata.

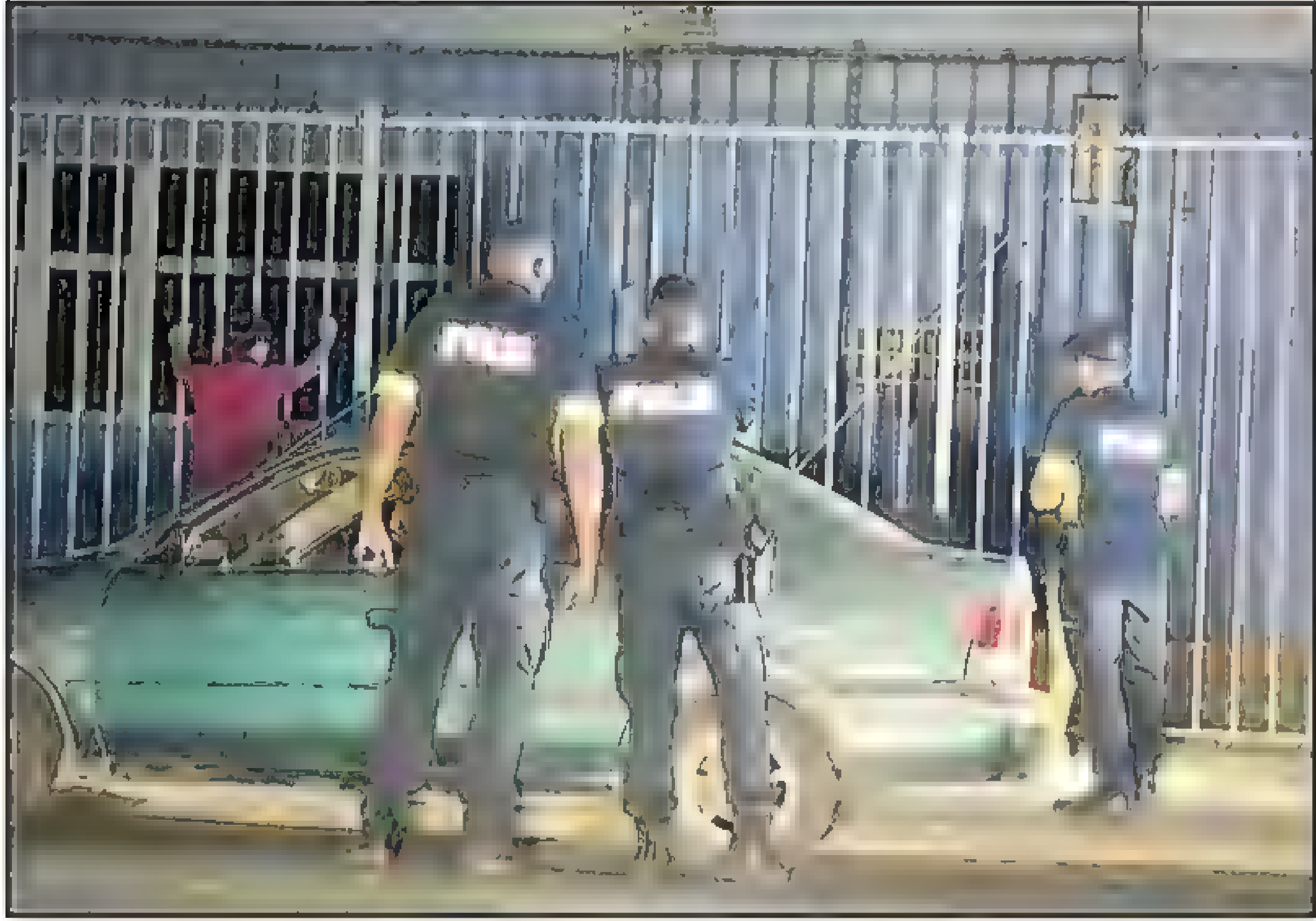
Den e paar di oranan

di e caminata e grupo di candidatonan y presidentenan di directivanan di MEP por a admira tur e beyeza cu e naturaleza ta ofrece nos diariamente. Hopi mata tipico di Aruba por a ser contempla cu ta dorna e mondinan den e area aki. Tambe na final di e caminata henter e grupo a sinta hunto den e ruinan historico di mina di oro caminda a tuma lugar un quiz cu preguntanan relata na e caminata y tambe historia di MEP. Sin duda cu e caminata a resulta sumamente existoso y a sirbi tambe pa sigui stimula e union den nos partido y fortifica e ekipo rumbo pa e eleccion di 2025.





# Polis a para y controla un auto cu a pasa den verboden banda di Colegio Arubano



Diasabra madrugada durante patrulla polisnan atento a nota un Toyota Tercel berde pasa den verboden y a bay par'e pa control'e. Polis a baha tanto e chauffeur como e ocupante for di e auto y a lista den full e auto. Despues di a lista den full e auto polis a duna e chauffeur un boet pa e violacion cu ela comete den trafico. Despues di esey nan por a sigui nan rumbo cu e boet den man.

<div><div>OPENBAAR MINISTERIE ARUBA</div></div>		
Corte di Prome Instancia 25 mei 2022		
Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	N.G.M.	M. ta wordo acusa di ladronia riba 17 di april 2018 y di ladronia cu violencia riba 27 di februari 2017.
09.30	N.N.M.	M. ta wordo acusa di kiebrow ladronia di quadracer di un persona riba 28 di juni 2021. Ademá e ta wordo acusa di posesion di hennep riba 4 di juli 2021.
09.45	R.F.A.G.	G. ta wordo acusa di kiebrow ladronia den un cas riba 22 di februari 2017
10.15	J.E.M.M.	M. ta wordo acusa di a maltrata su mes mama riba 2 di mei 2021.
10.30	W.B.H.	H. ta wordo acusa di ladronia di un cartera y di destruccion di bentana di un auto riba 24 di januari 2022.
10.45	E.J-P.C.	C. ta wordo acusa di ladronia di borch di Wendy's riba 23 di januari 2022.
11.00	E.E.C.	C. ta wordo acusa di destruccion di bentana di un auto riba 28 di januari 2022.
11.15	G.J.J.G.	G. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 22 di januari 2022, dor di saca un arma di candela pe.
11.35	J-F.S.B-A.	B-A. ta wordo acusa di a maltrata su pareha riba 6 di december 2021.
13.30	L.J.A.G.	G. ta wordo acusa di a menaza un y of dos persona cu morto riba 7 di september 2021, dor di saca un machete y dal cu esaki na bentana y porta di cas.
13.50	R.T.A.	A. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 2 di maart 2020.
14.00	A.A.L.	L. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 28 di november 2021.
14.25	G.A.N.	N. ta wordo acusa di a resisti detencion contra tres agente policial riba 23 di augustus 2021.
14.50	L.L.K.	K. ta wordo acusa di ladronia riba 17 di oktober 2021.
15.00	F.J.V.	V. ta wordo acusa di intento di kiebrow ladronia den un tienda riba 8 di januari 2022
15.15	R.P.H.	H. ta wordo acusa di posesion di 80 pildo di MDMA riba 19 di april 2020.
15.05	Z.A.V.K.	K. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 5 di oktober 2019, conhuntamente cu un otro of otronan.



**Prome Minister Evelyn Wever - Croes:**

# **PROME MINISTER TA GRADICI E 'GENDER STEERING COMMITTEE' CU A TRAHA RIBA E PROME 'ARUBA NATIONAL GENDER POLICY'**

Diamars mainta, na Universidad di Aruba a tuma luga e conferencia 'Strong Women Choose to Challenge'. Na e ocasion, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a entrega e prome 'Aruba National Gender Policy' na Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen.

E 'Aruba National Gender Policy' ta un iniciativa di Gabinete Wever-Croes y facilita pa e 'Gender Steering Committee' cu a wordo institui pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu anterior Minister di Asuntonan Social, Minister Glenbert Croes.

Ta danki na e trabounan grandi y e boluntad y determinación di e 'Gender Steering Committee' cu a guia e proceso hunto cu e Entidad di Nacionnan Uni pa Igualdad di Genero, e 'Women's Empowerment Multi-Country Office pa Caribe (UN Women, MCO -Caribbean) y cu e aporte di varios persona di organisacionnan gubernamental y no gubernamental, (NGOs), academia y e sector priva cu a participa den varios session pa planifica y duna feedback, awe Aruba tin su prome Gender Policy official pa asina Aruba por tin un desaroyo mas husto y sostenibel.

Prome Minister ta gradici tur esnan den e 'Gender Steering Committee' cuminsando pa Presidente di e comision, Jocelyne

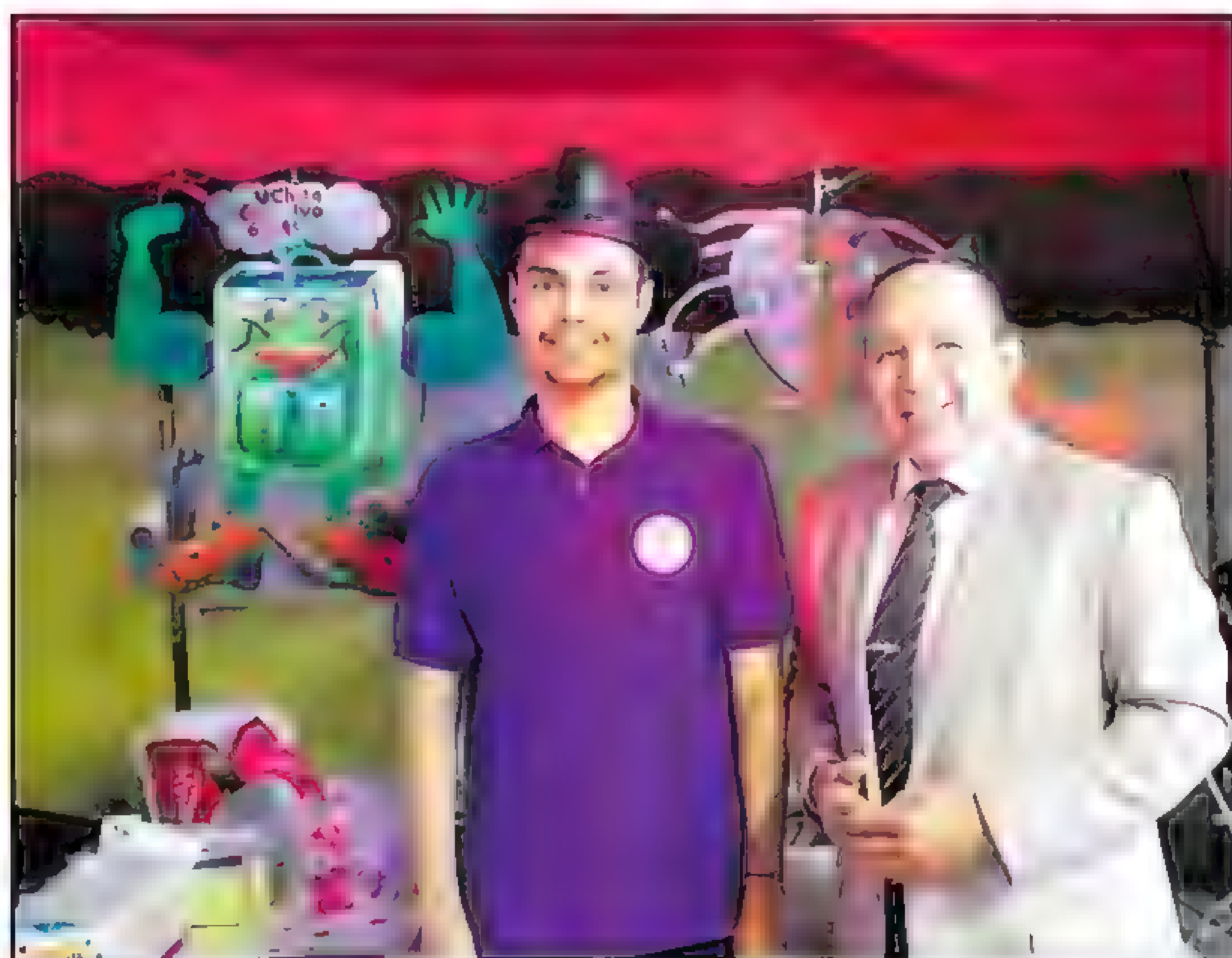
M.M. Croes, Miangela Iris Ras, (CEDEHM), (Deputy Chair), Judesca Briceno, (DEACI), Olivia Croes, (DBB), Michelle de Groot, (ATIA), Lisette Geerman-Gomez, (MinAZ), Clementia Eugene, (UA), Sharon Frankel, President, Aruba Banker's Association (ABA), Merl Gibbs, (DSZ), Desiree Helder, (CBS), Paula Kibbelaar, (IPA), Yvonne Lee-Perez, (DAO), Magaly Maduro, (FCVR), Ghislaine Nicolas, (DBB), Diana Wever-Salcedo, Psicologo, Tisa La Sorte, CEO and Malinda Hassel (AHATA). Sosten logistico y legal di Helen Dirks y Anouk Balentina, (CEDEHM), Mariska Koolman, (DWJZ). Tusy Henricus, (MinAZ) pa diseño y Layout.

"Ta un honor pa duna iniciativa na un documento asina balioso y mi ta desea y spera cu e prome 'Aruba National Gender Policy' aki yuda promove nos tur pa empodera mucha muhenan y hende muhenan pa promove igualdad di genero", Prome Minister a expresa.





# MINISTER ENDY CROES A BISHITA EXPO & FERIA DI MUCHILA CREATIVO



E siman di 16-21 di mei Muchila Creativo a organisa un 'siman di conscientisacion' cu tabata enfoca riba e tema 'Arte: Transformacion y Inclusion den nos Comunidad'. E meta tabata pa conscientisa con arte ta transforma bida di cada un di nos. En conexon cu e siman di conscientisacion Minister Endy Croes a bishita diabierna ultimo e expo & feria cu a tuma luga na Centro di Barrio Dakota. Instancianan manera, Funadacion Autismo, Funari, Favi y Fepoh tabata presente pa brinda informacion. Durante e expo & feria tabatin diferente tayer di terapia y di arte unda e mandatario di Enseñansa a participa activamente. Minister Endy a gosa di por a participa hunto cu nos

muchanan e atardi aki na Centro di Barrio Dakota. E meta di e evento tabata pa mostra con arte ta influencia nos den un forma positivo. Arte tin e habilidad pa transforma, ilumina, educa, inspira y motiva. Na final di e Expo & Feria tabatin un bunita presentacion di Eltienne Yarzagaray. Director, sra. Rose-Marie Provance ta gradici tur cu a bishita y sostene Muchila Creativo.

Minister Endy Croes ta felicita e docentenan cu ta traha cu hopi amor y pasion pa duna nos muchanan special les y e hobennan cu bunita feria y expo. Alabes ta gradici tur e mayornan cu ta duna tur sosten na nan yiunan tur dia como y tur cu a yuda haci e evento aki un realidad





# SOUL beach CELEBRATING TWENTY YEARS Memorial Day Weekend SBMF22 Aruba



KID CAPRI



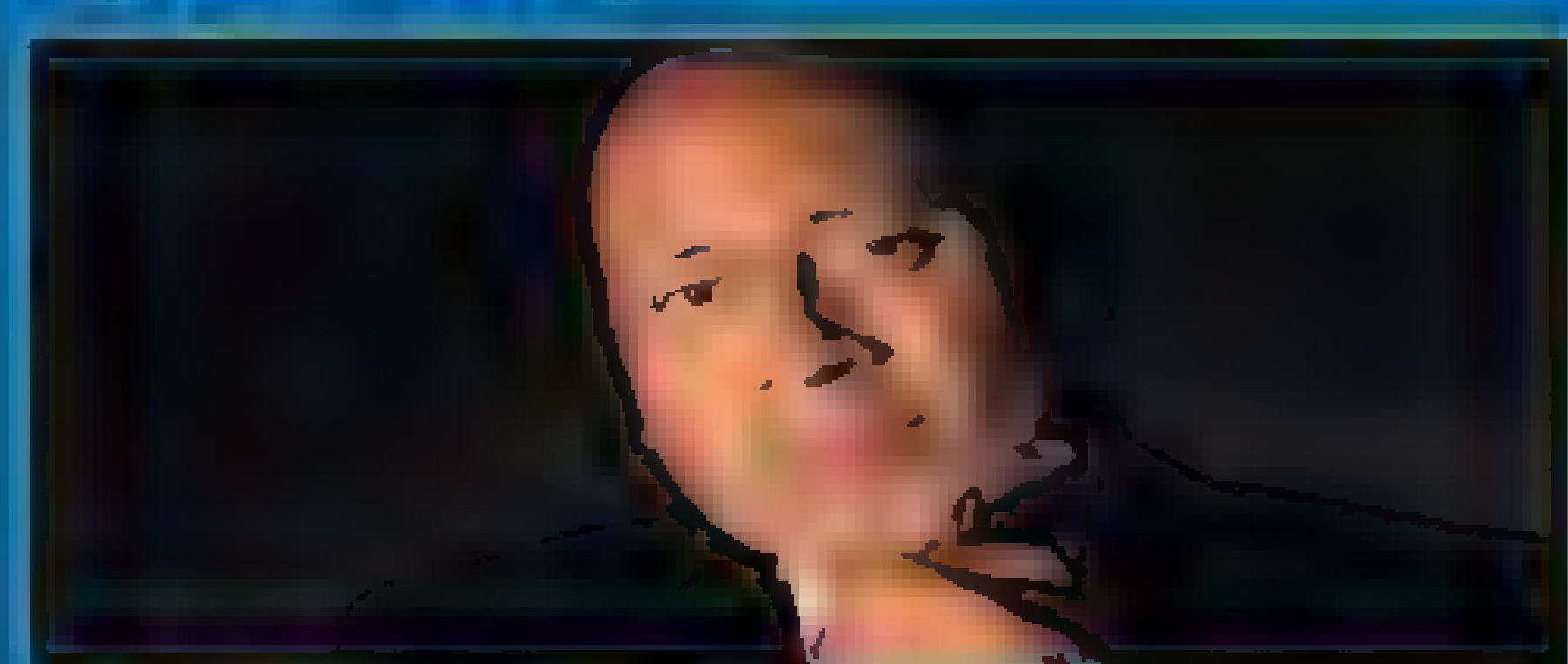
DJ TRAUMA



DJ AKTIVE



DJ ENVY



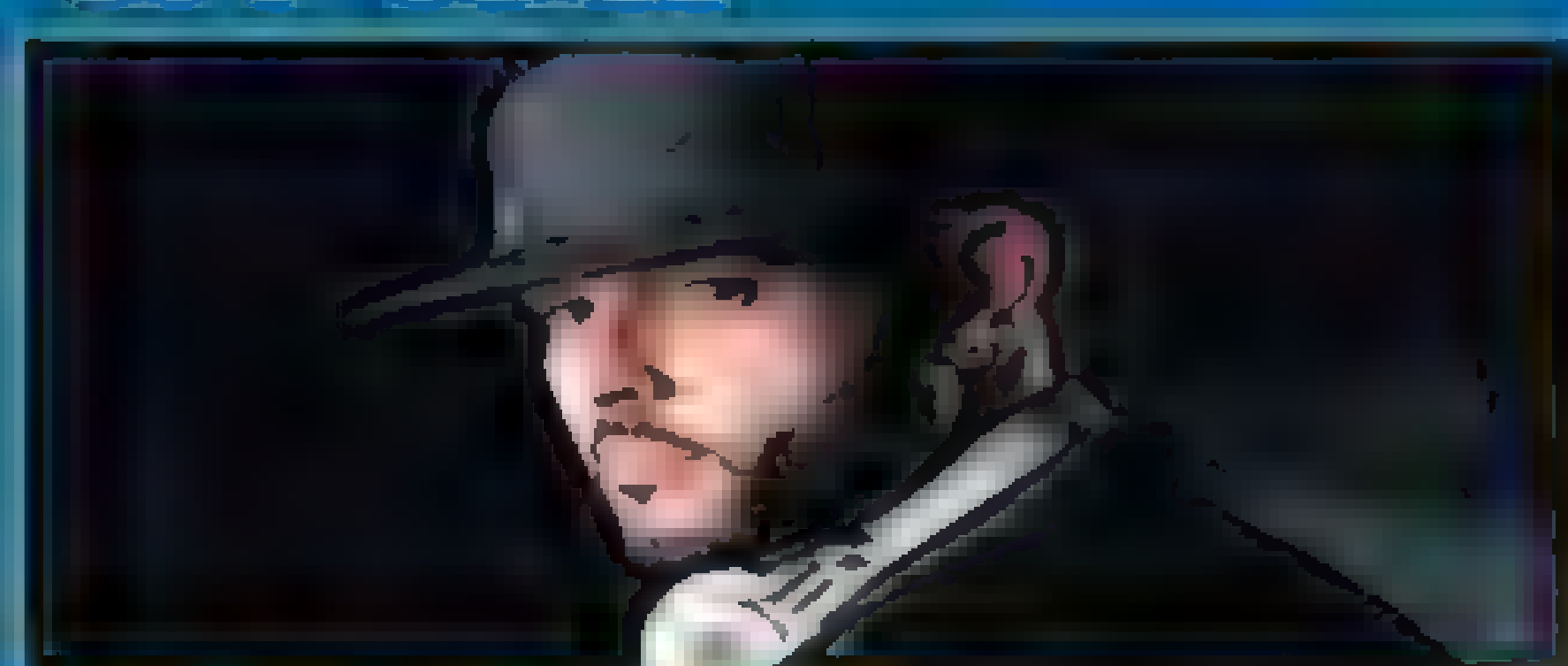
DJ FRANK SKI



DJ E-CLAZZ



DJ DIABLO



DJ OUTKAST

ARTIST LINEUP MAY CHANGE WITHOUT NOTICE | NO CAMERAS ALLOWED IN CONCERT

DOWNLOAD THE **SOULBEACH APP**



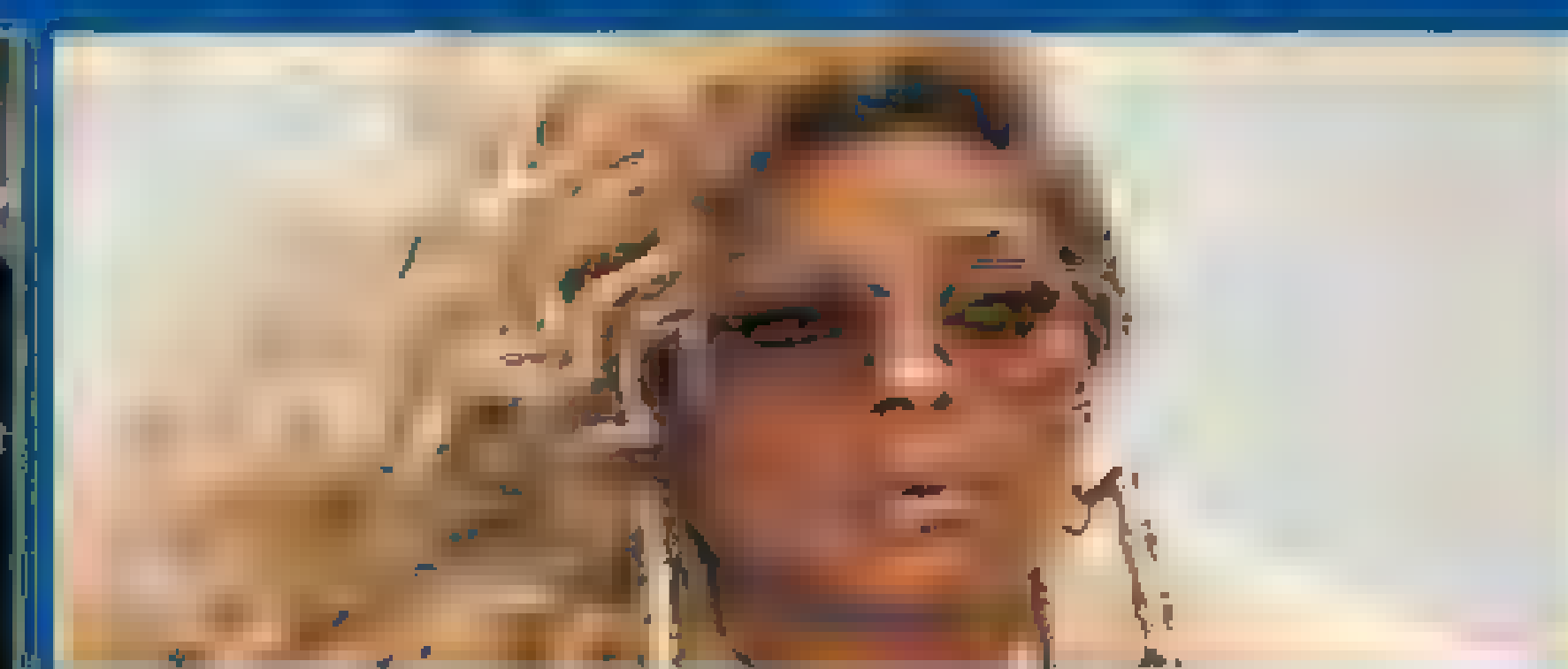
#SBMF22

[soulbeach.com](http://soulbeach.com)

# CELEBRATING TWENTY YEARS SOUL beach **SBMF22** Memorial Day Weekend Aruba



NEW EDITION



MARY J. BLIGE



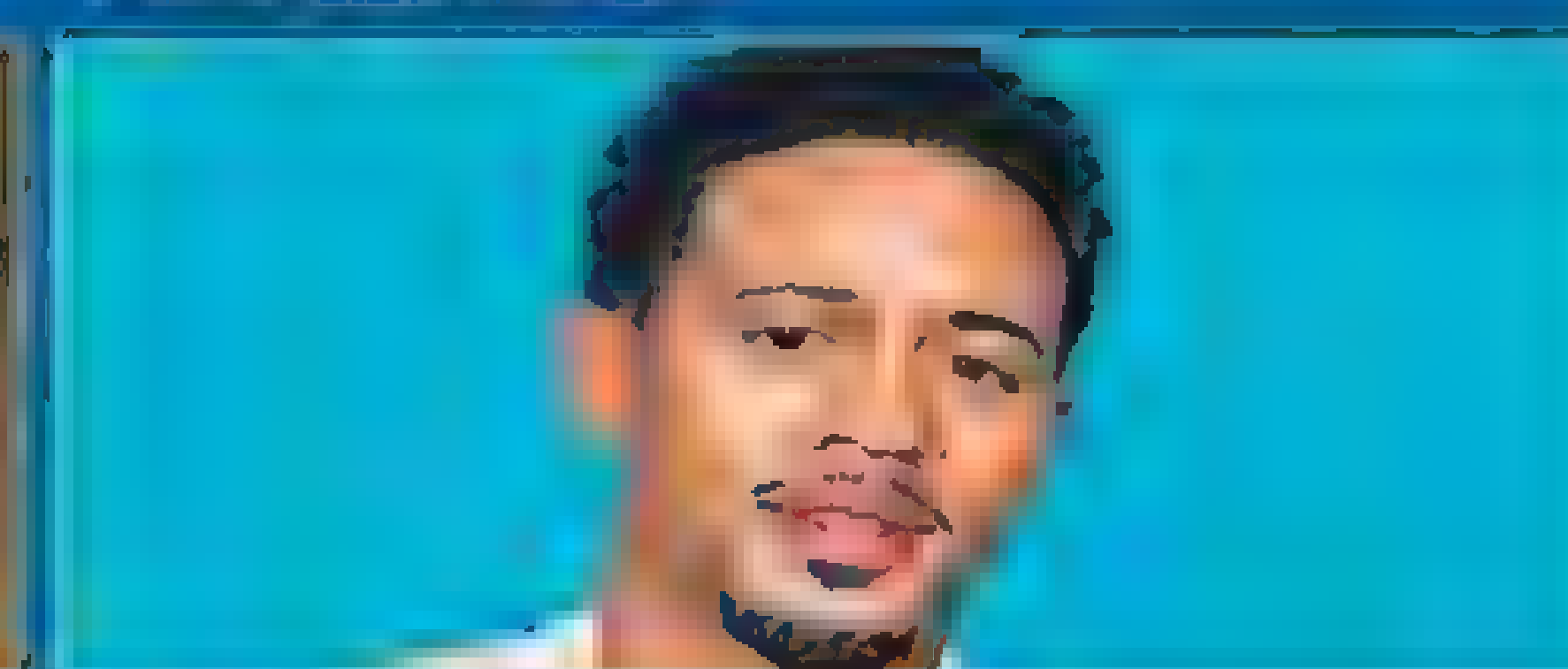
MIKE EPPS



ARI LENNOX



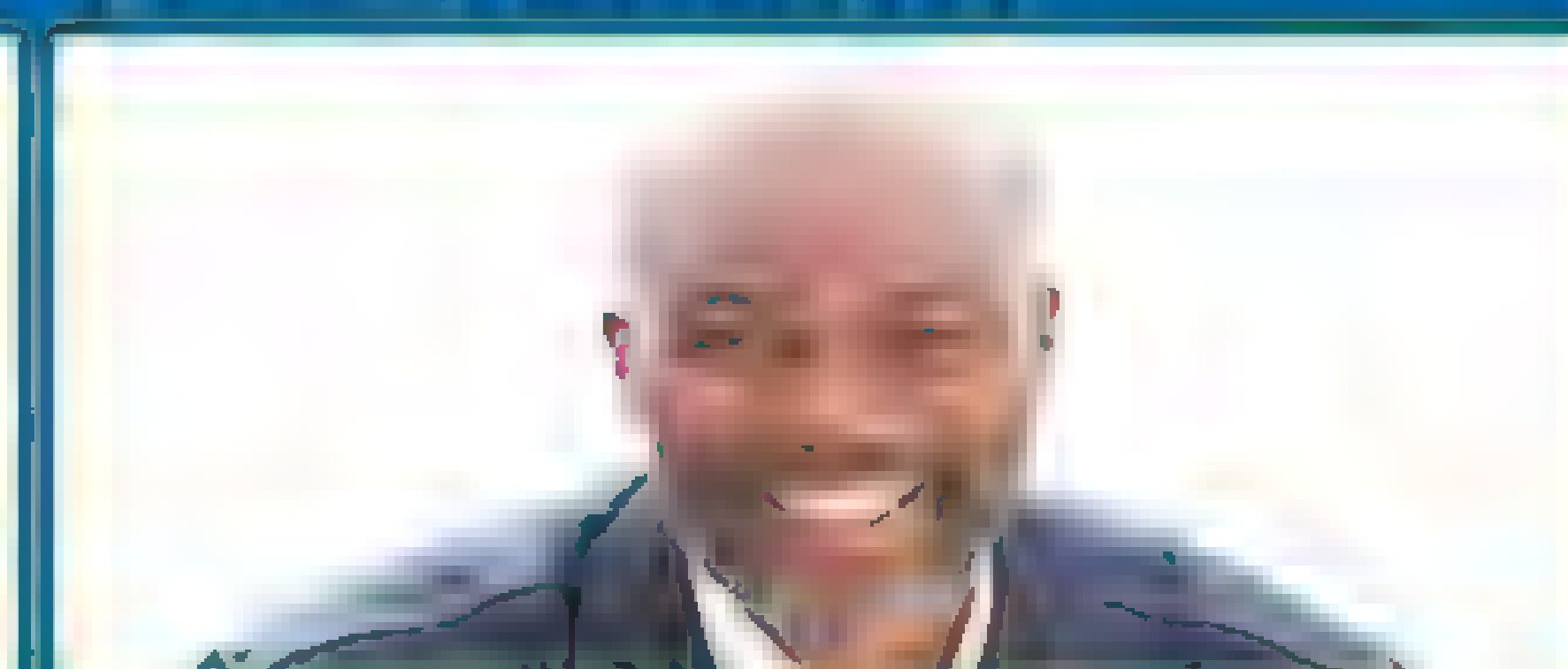
KEVIN ROSS



CHASE ANTHONY



DOUG E. FRESH



CHRIS SPENCER

ARTIST LINEUP MAY CHANGE WITHOUT NOTICE | NO CAMERAS ALLOWED IN CONCERT

## FRIDAY MAY 27 COMEDY NIGHT

MIKE EPPS | CHASE ANTHONY

HOSTED BY: CHRIS SPENCER

8-10p | RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA (Oranjestad)

## SATURDAY MAY 28 MUSIC CONCERT

MARY J. BLIGE | KEVIN ROSS | AMI MENDEZ

HOSTED BY: DOUG E. FRESH

7-11p | HARBOR ARENA (Oranjestad)

## SUNDAY MAY 29 MUSIC CONCERT

NEW EDITION | ARI LENNOX | LE GROOVE

HOSTED BY: CHRIS SPENCER

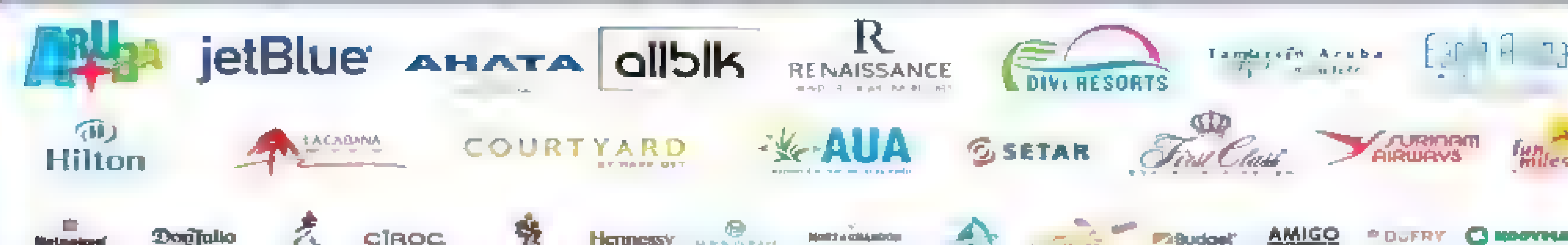
7-11p | HARBOR ARENA (Oranjestad)

## TICKET OUTLETS:

Café the Plaza - Renaissance Marketplace, Graft Coffee & Bar - Palm Beach, Dragon CD & Electronics - San Nicolas, Fun Miles - Oranjestad, Hamaka Sidewalk Café - Oranjestad, MooMba Beach - Palm Beach, Reflexions - Oranjestad, CITGO - Select Locations (Boulevard, Essoville, Santa Cruz, Palm Beach), Ponton Service Station - Ponton, Willems Pancake House - Palm Beach, Dufry-Airport Baggage Claim  
Buy Tickets at [Soulbeach.com](http://Soulbeach.com)

**COST:**

ADULTS: \$25 | \$15 | \$10



[soulbeach.com](http://soulbeach.com)



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

# FORTIFICANDO E FUNDESHI FAMILIAR NOS POR REDUCI CRIMINALIDAD BOU HOBEN

## Data ta indica cu 65% di hobennan den delincuencia ta procedente di hogar cu un mayor so

Informacion y data di e realidad di e problema

Data actual ta muestra cu 65% di tur hobenan cu ta cay cera pa delincuencia, ta procedente di un mayor soltero. Esaki ta un porcentahe haltisimo y ta ilustra cu un hogar den cual no tin e presencia di ambos mayornan, por tin un influencia sumamente negativo riba e muchanan. E ta ideal pa nos hobenan ricibi e balans y guia di ambos mayornan den nan bida. E amor, calor, coreccion, apoyo y presencia di cada mayor ta asina vital pa e desaroyo exitoso di nos yiunan y cifranan di data aki na Aruba y mundialmente ta keda demostra e trend aki continuamente. E formacion y ehempel di ambos mayor bibando den harmonia ta fortalece yiunan psicologicamente y emocionalmente y ta duna nan un ehempel corecto pa sigui.

E solucion ta rekeri e esfuerso di nos tur!

Pa Aruba por baha e criminalidad bao di nos hobenan nos mester partner cu otro. E realidad ta cu si nos ta desea di wak nos pais progresa y criminalidad hubenil baha, tur di nos, pueblo inclui, lo mester traha duro riba prevencion y aporta unda cu nos por. Nos decision y accionan di awor lo determina e futuro di nos yiunan y nos pais. E responsabilidad di lanta nos yiunan y inculca respet, balornan halto, etica, moral y principio den nan ta di nos tur como mayornan. Atencion y pasa tempo cu nos yiunan y nan amigonan ta un bon manera pa influencia hobenan den un forma real.

Hunto nos por trece e cambio

Si nos ta desea di wak e realidad, e futuro di nos hobenan y e datonan cambia, nos mester haci algo diferente. Si semper nos ta haci tur cos mescos, semper nos lo keda haya e mesun resultado. Tin hopi mayornan cu ta cuida nan yiu nan so. Esey ta nifica cu hopi di nos hogarnan tin un problema serio. Tin basta parehanan y matrimonionan na Aruba cu ta fracasa, cu consecuencia cu e probabilidad cu e hobenan ta busca e mal caminda ta bira mas grandi. Un di e solucionan obvio ta cu nos mester cuminsa cu mas iniciativanan pa fortalece parehanan y mayornan. Fortaleciendo matrimonionan, parehanan, relacionnan entre partnernan, nos ta fortalece e harmonia, exito y durabilidad di hogarnan. Esaki na su turno lo por produci muchanan cu un mentalidad sano cu lo busca pa crece, studia y traha na bienestar di nos dushi pais. Mi conseho na parehanan; "No warda te ora boso situacion ta yega na un estado deplorabel, unda cu boso no kier sigui mas pa busca ayudo. Busca e ayudo na tempo, pone berguensa un banda y busca conseho cerca hende di experiencia. E bida, seguridad y destino di nos yiunan ta keda semper nos responsabilidad.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper, sin nada di sconde!





# CICLISTA SERIAMENTE HERIDA NA CABES: HIT & RUN NA WAYACA DIALUNA ANOCHI



Watty Vos Boulevard/  
Wayaca

Dialuna anochi rond di  
8:45 varios unidad di polis  
a bay pazuid e rotonde di  
Wayaca, unda cu auto lo a  
alcansa un ciclista.

Na yegada di polis

Na yegada di polis nan a  
topa cu un auto y e ciclis-  
ta herida cu kap serio na  
parti robes di su cabes. E  
bicicleta mes tawata benta  
algun meter mas leu, cu e  
wiel patras dobla. Un po-  
sibel indicacion cu e vehi-  
culo a dal e di patras.

Testigo

E auto na e sitio no tawa-  
ta e vehiculo cu a dal e  
ciclista, pero si a presen-  
cia locual a sosode y lo a  
bisa polis con e incidente  
a pasa.

Hit and Run

Na e sitio nos por a com-  
pronde cu lo tawata trata

di un caso di hit and run,  
lagando e ciclista seria-  
mente herida na cabes cu  
e no tawata sa unda e ta y  
of kiko a pasa.

Paramediconan

Paramediconan na nan  
yegada a controla unda e  
cabayero su cabes unda e  
la ricibi e golpi y a conclui  
cu e mester bay Hospitaal,  
debi cu ta trata di un kap  
serio.

Ariba caminda por a mira  
un spiel benta, nos no por  
bisa si esaki lo por ta di e  
auto cu a dal e ciclista.



FUNDRAISING EVENT

HORN MG

**FIESTA**  
*San*  
**BARIO**  
EDICION #1  
DIABIERNA. 27 DI MEI 2022

ENTRADA 10FL / 8:00 - 2:00 / LIVE DJ

CAS TANTIN, POS ABOU 19





## 6 habito cu ta yudabo proteha bo cuero contra cancer

Bo ta buscando e manera di proteha bo cuero contra cancer? Por ta bo cuero ta demasiado cla of por ta bo tin famia cu a sufri di e enfermedad aki.

Berdad ta cu e casonan di cancer di cuero a aumenta di manera progresivo y a cumbini tuma medidanan di precaucion.

Den e articulo aki, nos ta comparti 6 habito cu por yudabo pa proteha bo cuero contra cancer. Nos mester tuma conciencia di e problema grave aki di salud y conoce e factornan di riesgo y e medidanan eficas y preventivo.

6 custumber cu por yudabo proteha bo cuero contra cancer

### 1. Protector solar

Nos mester aplica un protector solar (sunblock) diariamente y adapta na nos tipo di cuero. Na prome luga, e sunblock ta diseña pa proteha e cuero contra e radiacion solar.

Una bes cu nos aplica esaki nos ta creando un barera contra e rayonnan ultravioleta (UV). Pa e motibo aki, den e ultimo decadanan, a promove su uso for di diferente esfera di salud publico.

Sin embargo, e casonan di cancer di cuero den su forma mas grave, nan a sigui aumenta. P'esey ademas di usa e protector solar, nos mester tuma otro medidanan di prevencion.

### 2. Locion cu antioxidante

Segun un estudio publica pa e Centro Medico di e Universidad di Duke, ta sugeri cu e protectornan solar ta eficas, pero no ideal pa pa e proteccion di cuero.

Nan ta afirma cu esaki ta debi cu no ta usa e modo corecto, ya cu su espectro ta incompleto y cu por presenta toxicidad.

En cambio, nan ta propone como complemento na e protectornan solar, e aplicacion topico di algun antioxidante.

Nan ta sigura cu esakinan ta documenta y ta yuda na proteha e cuero contra cancer di manera adicional. Nan ta:

- Vitamina C.
- Vitamina E.
- Selenium.
- Zinc.
- Silimarina.
- Isoflavonas di soja.
- Polifenoles di thee.

### 3. Controlnan rutinario

E controlnan rutinario ta un medida di prevencion eficas, specialmente si nos ta un grupo special di riesgo.

Ta importante pa nos tene na cuenta si nos mester acudi na controlnan rutinario. Algun grupo di riesgo cu ta rekeri mayor medidanan preventivo y control ta:

- Antecedente di cancer di cuero.
- Antecedentenan familiar di melanoma.
- Exposicion excesivo na solo.
- Cuero cu fototipo I of II.
- Trastornonan genetico cu mayor riesgo di cancer di cuero.
- Humadonan habitual.
- Enfermonan di HIV, HPV y poliomavirus.

### 4. Tene cuidao cu algun medicamento

Tambe nos mester tene

na cuenta un factor mas desconoci. Algun medicamento ta aumenta e fotosensibilidad, na cual por perhudica nos na ora di proteha e cuero contra cancer.

Algun di e medicamentonan ta:

- Tetraciclinas (en especial, doxiciclina).
- Diureticonan tiazidicos.
- Sulfonamida.
- Fluoroquinolona.
- Antiinflamatorio no steroid.
- Retinoide.
- Yerba di San Juan.

Semper nos por consulta cu nos dokter si nos tuma algun di e remedinan aki. Si nos no por modifica e tratamiento, nos mester extrema e precaucionnan ante exposicion solar, dado nos mayor vulnerabilidad.

### 5. Suplementonan oral efectivo

Ya sea mediante suplemento of mediante alimentacion nos por obtene nutrientenan cu benefician grandi pa nos cuero.

Nos a papia di e antioxidantenan na nivel topico. No obstante, alimentacion semper ta ocupa un luga fundamental den nos salud.

P'esey nos por recurri na suplementonan cu ta yuda nos proteha e cuero contra cancer cu un base cientifico proba.

E suplementonan aki por tuma di forma complementario, pero no mester considera como un medida exclusivo pa proteha nos di e efectonan dañino di solo.

Tin cu forma parti di tur e



consehonan aki pa obtene un prevencion eficas. Ademas, nos ta recomenda consulta semper cu dokter prome cu tuma suplemento.

A continuacion nos ta publica e suplementonan mas eficas. Ademas tambe nos ta cita algun alimento dushi den e nutrientenan aki:

- Vitamina A: Higrá, wortel, spinazie, lacteo, calbas, webo.
- Vitamina C: Acerola, guyaba, citriconan, strawberry, kiwi.
- Vitamina E: Azeta di oleifi, simiya di zonnebloem, almendra, Brazilnuts, apricot seco, spinazie, quinoa, oester.
- Selenium: Brazilnut, tuna, oester, sesame, webo.
- Acidonan graso esencial: pisca blauw, azeta di lino, awacati.
- Resveratrol: Juice

di druif of biña, chuculati preto, blueberry.

### 6. Otro factor

Por ultimo, nos mester destaca cu no solamente e exposicion di solo ta culpabel di e cancer cutaneo. Tambe e tanningbeds y exposicion na agentenan kimico den luganan determina of trabao por presenta un riesgo halto.

Por tanto, nos mester sigui tur e precaucionnan aki. Si nos tin un estilo di bida den aire liber, nos mester usa semper paña adecuado pa proteha nos di cancer di cuero, como tambe bril di solo y nos protector solar. tambe nos mester corda riba e importancia di laga e habitonan toxico manera tabaco y sigui un alimentacion completo y ekilibra.

Sin lubida di e controlnan rutinario semper cu ta necesario.

# HOTLINE

744-0444

## CAPT'E Y MAND'E



# TEAM 'MISIL' TA CLA PA LANSA MISIL BISPO DI ASCENSION!

Calabas - Diaranson anochi, Calabas, Kudawecha, y vecindario lo sacudi zonidonan di misil ora cu e team nobis nobis di veteranonan den domino, esta TEAM MISIL, sali den nan gran anochi di debut aya n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden net ne grens entre Calabas y Kudawecha, dilanti e 'beruchte' palo di kwihi cu mal ehempel! Si shonnan, un biaha mas, e famoso Domino Square Garden tin otro candeloso encuentro di domino, e biaha aki entre esnan di edad 'avansa', TEAM MISIL, kendenan lo haci nan gran debut contra e team di esnan ainda 'den broeki'!

Cos ta cayente! Hopi palabra a skeiro bay bin entre es'nan den edad di 'pensioen' y es'nan cu kiermen ainda no mester di 'e pildo blauw'! Wel wel, diaranson awo 25 di mei, cuminsando pa 7:30 di anochi, e bataya lo start den tur su furia caminda Team Misil kiermen cu ya nan tin nan misilnan cla caba p'e 'much jong'-nan!

Un lista secreto a cay den man di redaccion caminda por wak varios integrante peligroso lo figura e ano-



chi ey! Guynan 'zware jongen' den domino manera Yoyo, Tico, Gordon Roy Leyba, Indio, Sonny, Yayo, Roy Sneek, Tony Trimon y señora, y last but not least, e guy cu 'sleight of hand' den domino, nada menos cu Robby Jansen!

Manera semper, entrada y snacks lo ta completamente gratis! Asina ta shonnan amante di bon domino, bini uno bini tur diaranson awor, 25 di mei, cuminsando pa 7:30 di anochi n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden aya na Calabas! Yegaaa!



**Pa abona na SOLO DI PUEBLO**

**Yama 585 9500**  
of manda nos un e-mail na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Entrega tur dia te den bo port'i cas

**SIGUI Vacuna!**

**WALK-IN**  
NA DVG - CAYA ING.  
ROLAND LACLE #4  
8am - 12pm / 1pm - 4pm

**VACUNA pa nos salud**



# MINISTER DI FINANSA TA COMPARTI INFORMACION TRECI DURANTE E ENCUENTRO CU HEFENAN DI DEPARTAMENTO RIBA LANDSPAKKET Y E-GOVERNMENT

ORANJESTAD – Durante e encuentro cu Hefenan di Departamento di Gobierno, sra. Indra Zandaam di Ministerio di Finansa a brinda informacion riba e trabounan cu ta wordo haci den cuadro di e Landspakket y tambe riba e avansenan riba e tereno di e-government.

## Landspakket

Pa locual ta landspakket a para na e escencia di trayecto y mecanismo di traha. Sra. Zaandam a splica riba e reformanan cu a wordo acorda cu Hulanda 13 di november 2020, a wordo traduci den diferente “uitvoeringsagenda” y den cada kwartaal por wak e progreso di diferente reforma cu pais Aruba. Tambe a duna informacion relaciona cu e aspecto di “uitvoeringsrapportage”, cu ta evaluacion oficial di Tijdelijk Werkorganisatie Nederland, pa locual ta cumplimento di Aruba pa locual ta Acuerdo di Paris. A indica cu e “uivoering-rapportage” ta escencial pa toma di decision riba nivel di Consejo di Minister di Reino. Ademas a duna informacion pa locual ta e forma di traha y cu e ekipo di Aruba ta cumpliendo den e forma akinan. Aruba tin un Tijdelijk Werkorganisatie Aruba cu ta partner cu e Tijdelijk Werkorganisatie Nederland. Tambe a menciona cu Aruba tin un ekipo estrecho di nos expertonan di sector publico y conseheronan cu ta trahando duro pa keda cumpli cu e reformanan acorda cu Hulanda. Y por bisa cu ta haci esaki exitosamente. E landspakket tambe ta un muestra di e potencial y e forsa di e aparato gubernamental di pais Aruba.

## E-government

Sra. Zaandam a brinda informacion tambe riba



e E-government Roadmap. Dia 24 di september 2021, pais Aruba a publica su vision pa locual ta mehoracion y optimisacion di servicionan gubernamental den gobierno. Por medio di un projectmanagementteam a identifica proyectonan escencial cu pais Aruba lo por eherce of sigui haci investigacion cu ta conduci na e mehora e servicio di gobierno. Tambe a splica cu e combinacion di e trayecto di optimisacion via e landspakket y digitalisacion via e-government ta yuda pa acelera e diferente reforma nan cu ta necesario pa haci nos pais mas fuerte y resiliente.



## Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso



Pa hasi pago online pone number y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447





## Direktivonan organisador di Golden Athlete Caribbean Championship Series cu sumo placer ta anuncia su Torneo “GOLDEN ATHLETE CARIBBEAN CHAMPIONSHIP SERIES ARUBA 2022”, Mei 25 pa 29, 2022



**GOLDEN ATHLETE CARIBBEAN CHAMPIONSHIP SERIE ARUBA**  
DESDE EL 25 AL 29 DE MAYO 2022

Depues di un periodo basta largo y difcil pa tur atleta, equipo y federacion nan direktivo organisador Golden Athlete Caribbean a logra hinka un proyecto Sofbolistico pa region Caribense aki na Aruba. Evento deportivo aki lo reuni teamnan for di Korsou, Boneiro, Sint Maarten, Puerto Rico, Republica Dominicana y Aruba. Nos lo hunga den 3 diferente categoria di cual 60 Plus lo wordo hunga den formato di un Cuadrangular, “Master National Bracket”, otro 2 categoria nan lo ta Open Class (30 Plus) y Seniors (50 Plus).

### Equiponan Participante:

Categoria 30 Plus (Open Class)  
Left Overs (Aruba)  
Criollo Reds (Aruba)  
The Kings (Curacao)  
Controllers (Sint Maarten)

Categoria Master 60 Plus  
National Bracket  
Astros  
JT Tigers  
Surprise Pride & Power  
Sunrise Glovers  
Categoria 50 Plus

Aruba  
Surprise Pride & Power  
Bambinos Florsheim  
Deco's Classics

Curacao  
Pitufo's

Sint Maarten  
Controllers

Dominican Republic  
Ban Central

Torneo ta programa pa ranca Sali Diarazon 25 di Mei pa 4 or di

atardi na Flatstone Ballpark na Piedra Plat. Nos prome torneo lo wordo dedica na 3 persona cu hopi importante pa cu nan aporte den mundo di softball. Primeramente Sr. Luky Winterdaal mihor conoci den Caribe Hulandes como “Mr. Bush-League” un persona cu den tempo nan difcil cu e deporte di Softball Bush-League tawata confronta, Sr. Luky Winterdaal tawata sa di organisa Torneonan Maratonico di 8 pa 12 weekend nan Largo conhuntamente cu su fuerte equipo di Avia Forever y mantene e Deporte di Softball na Bida. Danki na su curashi y perseverancia cu awendia nos por mira practicamente casi tur weekend Softball Bush-League tawata wordo practica rond Aruba. Sr. Luky Winterdaal ta e Tata di e Torneo “Crème de la Crème” cu a trese e mihor equipo nan di Caribe Hulandes hunto den un solo Festival Softbolistico unda tereno nan manera Dragon Hitters Ballpark, Caribe Ballpark, Winston Field y durante un period basta largo Flatstone Ballpark tambe tawata sede di su prestigioso torneo nan. Gradicido na Sr. Luky Winterdaal kende tawata un pionero tambe den e construction di Flatstone Ballpark den su formato como Ballpark, unda cu na 1996 su persona a habri e caminda pa realisa e proyecto Flatstone Ballpark, pesey como muestra di Aprecio y Gratitud Sportvereniging Flatstone ta otorga e reconocimiento Special aki na Sr. Luky Winterdaal.

Tambe Golden Athlete Caribbean ta otorga un plakaat di reconocimiento na Sr. Lionel Sambo di nos hermana isla Korsow como muestra di Aprecio y Grandicimento pa su esfuerzo y dedicashon como

Direktivo Organizador di Curacao representante di Golden Athlete Caribbean. Sr. Lionel Sambo mihor conoci como Layofor di edad hopi hoben tawata active den mundo di Baseball na Korsow y tawata hungador di Fastpitch tambe. Den su trayecto deportivo Layo a hunga entre otro pa Raising Trotters di nos amigo (dfm) Sr. Sam Buting. Cu 17 anja di edad Layo a cuminsa hunga p’e ekipo di Bridgestone cu mas despues den anja nan a bira e Famoso Ekipo di Royal Scorpion “Mr. Basball” Layo tawata e Centerfielder Estelar di Royal Scorpion y na 1981 a tuma e decishon di colga su spike nan como hungador di Baseball y a sigui hunga softball slowpitch pa ekipo di Marlins. Layo a milita tambe den Gasora Giants su ekipo del Alma y ainda Layo ta activo hungando den Liga 60 Plus pa ekipo Nos Power. Tambe Golden Athlete Caribbean ta reconoce trabownan incansabel y impagabel desplega door di Sr. Rafael Enrique Mota-Luna di Republica Dominicana, Sr. Rafael Mota ta e motor tras di e proyecto aki cu ta carga e number di Golden Athlete Caribbean Championship Series un proyecto hopi ambisioso

cu meta y idealnan grandi su tras pa esaki por wordo comberti den Serie Del Caribe di Softball di Liganan Mayor, esta 40, 50 y 60 Plus. Sr Rafael Mota desde final nan di 2021 tawata viaha p’e islanan di Caribe Hulandes pa reuni cu basta frecuencia cu su Direktivo Organizadornan y ekipo nan cu a muestra interes den e proyecto aki y como muestra di Aprecio y Gratitud,ta importante pa remarca cu Sr. Mota-Luna ta miembro di Federacion Nacional di Softball di Republica Dominicana y pa tur esaki y mucho mas Golden Athlete Caribbean ta otorga su plakaat di reconocimiento. Tambe Golden Athlete Caribbean ta reconoce Sr. Jordan Tavaréz di Republica Dominicana pa su envolvimento y planificacion di e proyecto Golden Athlete Caribbean, Sr. Jordan ta e persona cu a inicia e proyecto aki conhuntamente cu Sr. Layo Sambo kende nan a drenta den contacto cu Sr. Albertico “Tico” Loopstok kende a bira e Direktivo Organizador akin a Aruba. Sr. Tavaréz ta traha directamente cu e Federacion Nacional di Republica Dominicana y ta Manager di e Seleccion Nacional di Damas di Republica Dominicana.

Ta importante pa meciona cu pa proximo anja e sede di Golden Athlete Caribbean Championship Series lo ta, Bavaro, Punta Cana, Republica Dominicana durante mesun periodo di Asuncion. Aruba Golden Athlete Caribbean ta warda bo desde Diarazon Mei 25 na Flatstone Ballpark pa presencia candeloso encuentro nan di Softball Mayor.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

**Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500**



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

**Clasificados**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**

**SOLO** Di Pueblo




## PROGRAMA Y FACILIDAD

San Nicolas	Santa Cruz	Noord
mei 09 / 11 / 16 / 18 15:30 - 17:00	mei 09 / 11 / 16 / 18 15:30 - 17:00	mei 09 / 11 / 16 / 18 15:30 - 17:00
<b>IBISA San Nicolas</b>	<b>C.D. Libertador Betico Croes</b>	<b>C.D. Frans Figaroa</b>
<b>Schermen</b>	<b>Atletiek</b>	<b>Taekwondo</b>
		
San Nicolas +297 699-2900	Santa Cruz +297 699-2933	Noord +297 699-2938

IBISA Oranjestad: +297 582-4987  
 IBISA San Nicolas: +297 584-8903  
 #ibisaHAHF Mail: [ibisa.activo@gmail.com](mailto:ibisa.activo@gmail.com)




## OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
 Nos tin 2 pakete pa ofrece

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
 Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
 Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
 na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa  
 Jamila Henriquez



## Restaurant, Take Away, Snack, SuperMarket, SanckTruck

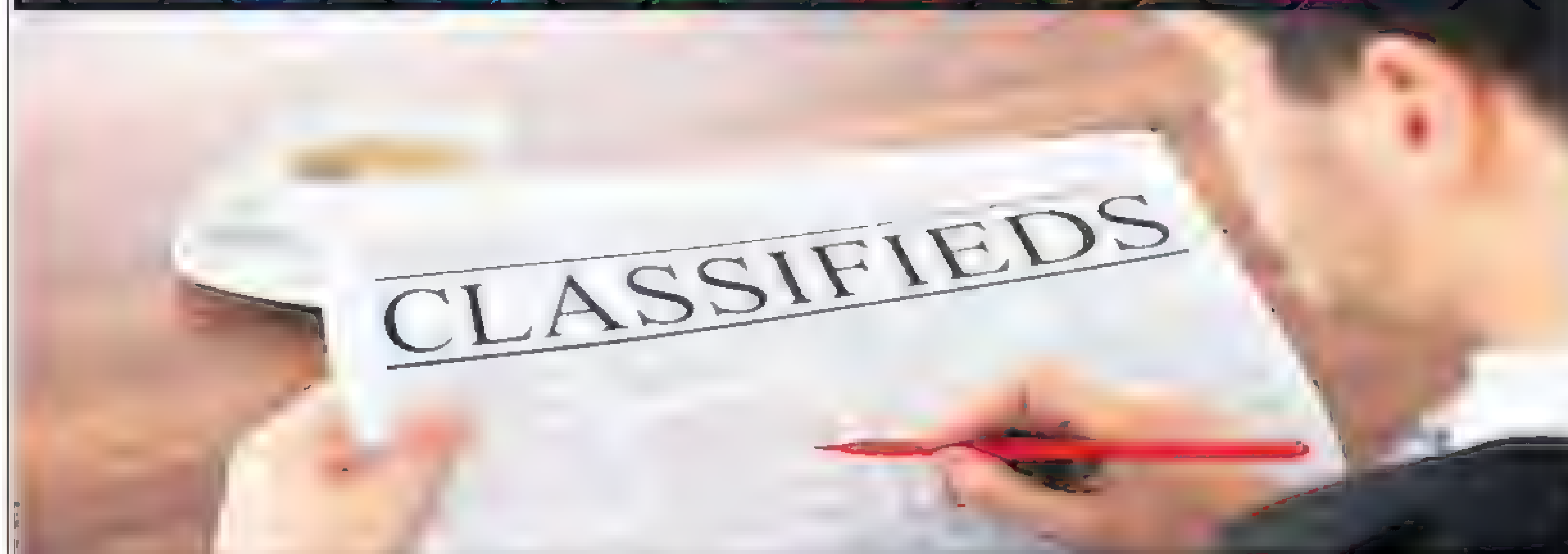
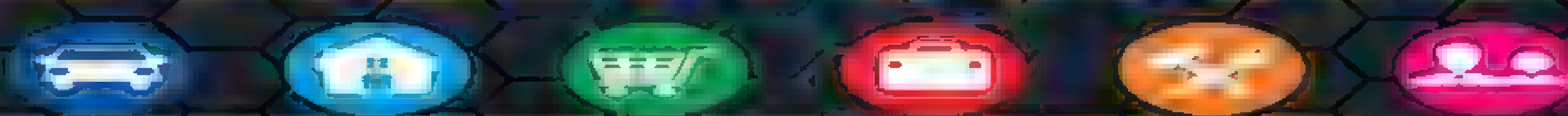
Special special special.... Take away box;  
Size 8x8 - 9x9 - 9x6- 6x6



Cumpra 25 haya 3 box free

Free delivery.....  
Prijs cuminsando di Afl 45.00  
Info wasap 7390101

## Clasificados



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL.585 9500**



## UN BITTER DI MAS.

**POR  
STROBA  
BO DI  
YEGA CAS.**



E  
DESICION TA  
DEN BO MAN



## Ta huur edificio comercial



Bon pa Supermarket,  
Mini Market, Laundry,  
Hardware Store, fruteria,  
etc etc.

200 m2 - hopi grandi

Situa riba main road di Sta cruz...  
hopi lugar pa parkeer..

Info line & wasap 7390101

## TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL  
NOORD un localidad  
di 120M

Bon situa, pa mas

info yama: **592-3327**







Lotto MERDIA  
MEI 24

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3568	Sorteo #	Joker Letter
<b>0830</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>8648</b>	0 x Match 4+	<b>250.000,-</b>
<b>3156</b>	0 x Match 4	
<b>X2</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3568		
<b>1219</b>	0 x Jackpot	<b>64.000,-</b>
<b>X2</b>	0 x Match 4	
<b>BIG 4</b>	0 x Afl. 8,00	
<b>10FF</b>		
Sorteo # 1624		
<b>9855</b>		
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 3568		
<b>2812</b>		
<b>Libra</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
Sorteo # 442		
<b>772</b>		
<b>X2</b>		

Lotto ANOCHI  
MEI 23

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 7644	Sorteo #	Joker Letter
<b>3114</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>7638</b>	0 x Match 4+	<b>250.000,-</b>
<b>3502</b>	0 x Match 4	
<b>fp</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 6688		
<b>9896</b>		
<b>10FF</b>		
Sorteo # 1393		
<b>4326</b>		
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 5447		
<b>3005</b>		
<b>Capricorn</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
Sorteo # 377		
<b>369</b>		
<b>2x</b>		

Lotto MERDIA  
MEI 23

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3567	Sorteo #	Joker Letter
<b>4064</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>3584</b>	0 x Match 4+	<b>250.000,-</b>
<b>7768</b>	0 x Match 4	
<b>X2</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3567		
<b>0094</b>		
<b>10FF</b>		
Sorteo # 1623		
<b>4482</b>		
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 3567		
<b>2574</b>		
<b>Tauro</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
Sorteo # 441		
<b>887</b>		
<b>X3</b>		

FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE

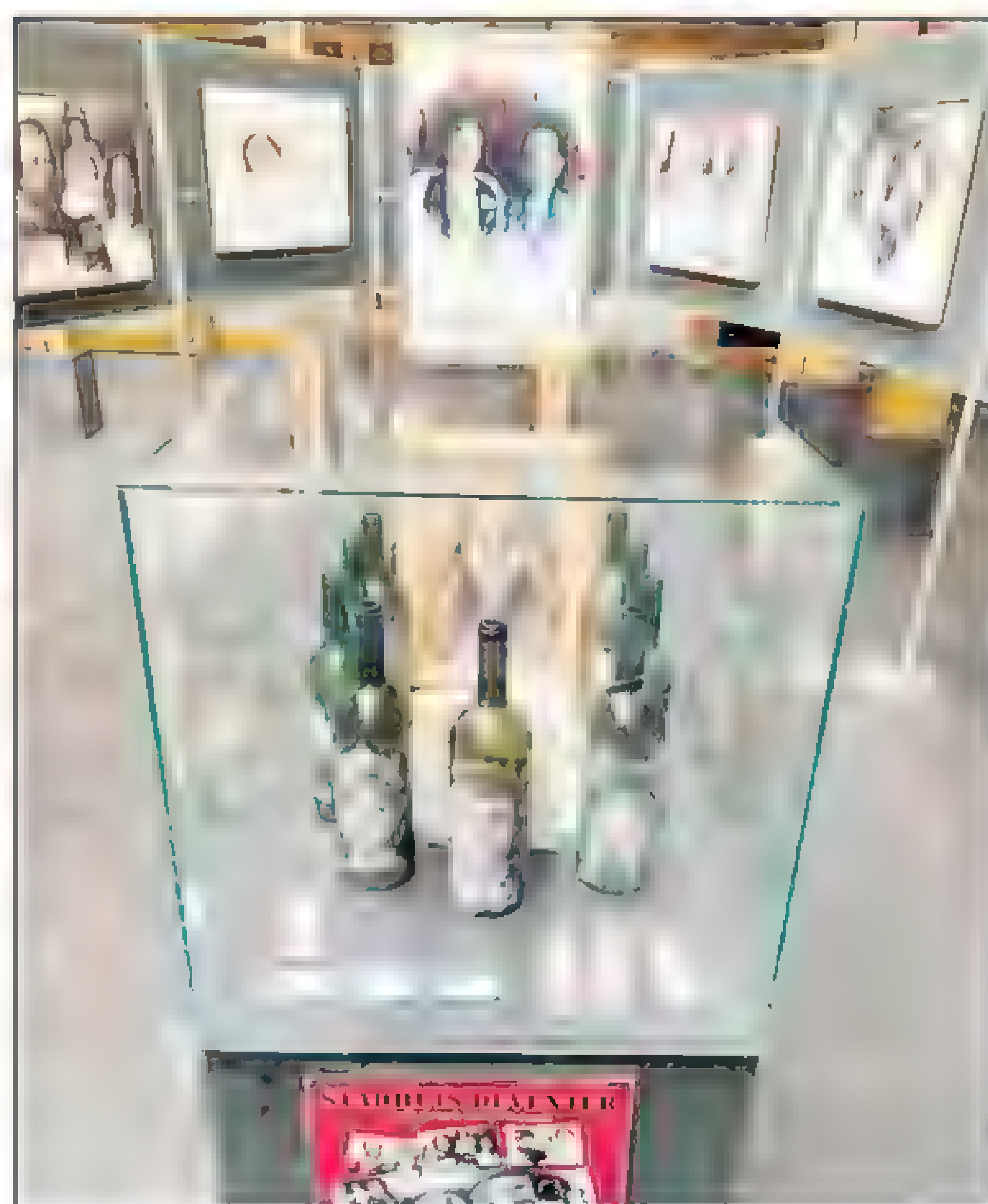
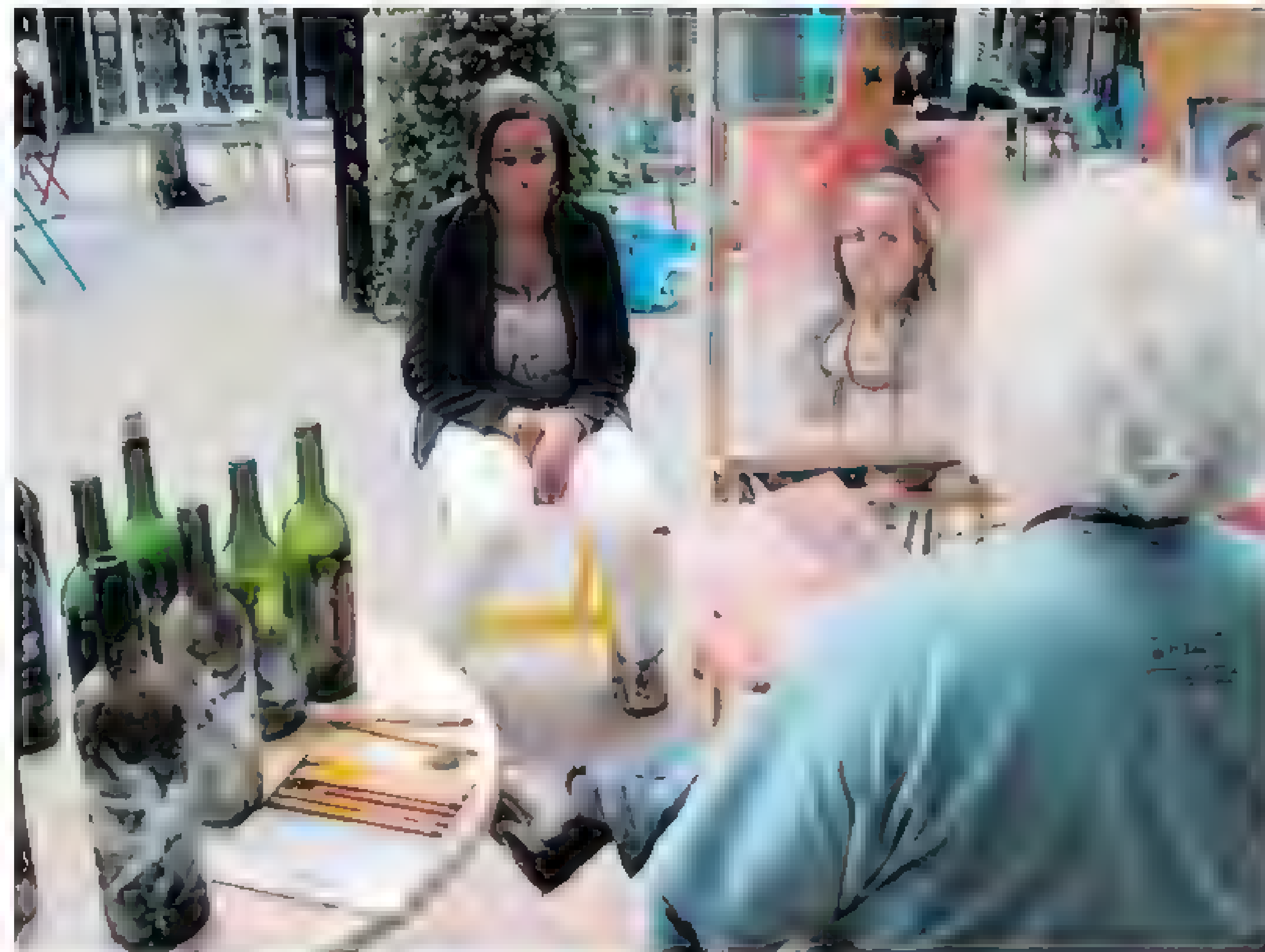


Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel  
Prijs reduci: Afl. 15.000  
Perfecto pa snack truck

739-0101



# Pintamento di 'street-portraits' instrumental pa intercambio cultural?



Preparacion pa e prome intercambio cultural entre NIA (National Institute of Arts) na Sint Maarten y e centro di arte KUNSTCIRCUIT na Deventer riba Día di Rey na 2013 ta den proceso. Varios fondo, fundacion, NGOs, institucion y organizacion tabata cla pa apoya e proyecto piloto aki, desde 2019. Pero Covid no a permiti esaki na 2020... E artista Arubiano Gustave Nouel (bibando na Deventer), cu experiencia den duna workshops y otro actividad artístico, den casi henter Reino Hulandes, kier juda stimula un intercambio cultural y structural di 'specialistanan y/o docentenan'.

Gustave Nouel mes a bira especialista den 'street portraits', pintando desde siglo pasa, cu artistanan di henter mundo, riba Place du Têtre di Montmartre na París, Plaza Mayor na Madrid y otro plazanan cu artista, internacionalmente, despues di su formacion academico y di posgrado den arte...

Ultimo anjanan, GN a comparti su expertise den "street-portraits" universal, internacionalmente riba tur nivel. Tambe na Deventer na centro di arte KUNSTCIRCUIT ([www.kunstcircuit.nl](http://www.kunstcircuit.nl)) caminda e intercambio cultural cu e islanan di Reino den

Caribe mester start y na DAK ([www.deventeramateurkunstenaars.nl](http://www.deventeramateurkunstenaars.nl)), e pintor Arubiano ta comparti "street-portraits" universal cu artistanan interesa. Na Apeldoorn, GN a duna workshops nacional di "street-portraits" na Royal Talens. Y na galería PS20, ela comparti su expertise pa varios aña. Na 2019, Sr. Marco Kok, director di MKB-Deventer, hasta a pidi Gustave p'e juda inicia un 'plaza di artista' na Deventer den zomer di 2020 na centro comercial De Boreel. Esaki ta den proceso atrobe, awor cu crisis di Covid ta pasando... Actualmente Gallery ArtFra na Apeldoorn

a invita e artista Arubiano, pa bin promociona su 'street-portraits' - hunto cu su miho alumnonan - Diabierna 27 di Mei, 2022. (un día cultural na centro cultural De Eglantier, di 11:00 te 20:00 hr). Gallery ArtFra a propone pa organiza workshops di 'street-portraits' di GN despues di e actividad promocional aki. Gallery ArtFra ta conta riba gran interés p'e actividad di 'street-portraits' na Apeldoorn.

Gustave ta un 'dreamer' cu ta kere den e function di brug di Famia Real den nos Reino. Synergia ta un motibo di GN pa colabora cu 'Oranje' y AABA (stichting Antilliaans Arubaans Beraad Apeldoorn). E brug di 'Oranje' den nos Reino, por juda cu proyectonan, culminando den start di un intercambio cultural efectivo, di arte visual, danza, teatro, música y mas disciplina di arte, riba base di igualdad, si esaki ta posibel. Reino

Hulandes den Caribe, ta depende hopi di turismo, y por tin interes den pintamento di 'street-portraits' di/pa turista. 'Street-portraits' di GN por ta instrumental pa juda start e proyecto aki riba Día di Rey, segun deseo y/o necesidad di cada pais.

Pintura di portret di GN, inspira pa Cas di Oranje, den su estilo universal di 'street-portraits', ta refleja cara di tur monarca di Reino Hulandes. E último celebracion 'normal' di Día di Rey na 2019, GN su serie di pintura 'Caranan di Oranje' a ser exponi den e sala di Arte Contemporaneo di ACEC (Apeldoorns Centrum voor Eigentijdse Cultuur). Awor, te fin di mei 2022, pa prome biaha desde cuminsamento di e crisis di Covid-19, por admira algun pintura di e serie 'Caranan di Oranje', di e artista Arubiano GN atrobe. E biaha aki den e sala central/publico na Stadhuis di Deventer.





## Rusia afirma que está «dispuesta» a retomar las negociaciones con Ucrania

El negociador ruso Vladimir Medinsky afirmó este domingo que Rusia está dispuesta a retomar los diálogos de paz con Ucrania, asegurando que se habían suspendido a causa de Kiev.

«Por nuestra parte, estamos dispuestos a continuar el diálogo», afirmó Vladimir Medinski, consejero del Kremlin encargado de las negociaciones con Ucrania, en una entrevista con la televisión bielorrusa.

«El congelamiento de las conversaciones fue com-

pletamente una iniciativa de Ucrania», añadió, considerando que «la pelota estaba en el tejado» de Kiev.

«Rusia nunca ha rechazado las negociaciones», sostuvo.

Después de que las fuerzas rusas entraran en Ucrania el 24 de febrero, se organizaron rondas de conversaciones entre ambos países.

Los ministros de Relaciones Exteriores ruso y ucraniano se reunieron en marzo en Turquía y las delegaciones se encon-



traron en Estambul, pero sin éxito.

El negociador ucraniano,

Mijailo Podoliak, declaró el martes que los diálogos se habían «suspendido»,

en tanto Rusia recentró su «operación especial» en el este de Ucrania



## La OMS contabiliza 131 casos de la viruela del mono en todo el mundo

Los casos de viruela del mono confirmados en las últimas semanas en países no endémicos se elevan ya a 131, con otros 106 sospechosos, informó este martes la Organización Mundial de la Salud (OMS), que indica que los países que han notificado más contagios son España (40), Portugal (37) y Reino Unido (20).

Los casos se han confirmado por ahora en 17 países, en su mayoría europeos, aunque también se han identificado contagios en Pakistán (2), Israel (1), Canadá (5), EEUU (2) y Australia (2), indicó la OMS durante una sesión técnica de la actual asamblea anual de la organización.

La enfermedad es endémica desde hace al menos 40 años en países de África occidental y central, y aunque con anterioridad se habían registrado casos en otras regiones, vinculados hasta entonces siempre a personas que habían viajado al continente africano, ésta es la primera vez que se observa un brote tan extendido.

La experta Rosamund Lewis, del departamento de viruela de la OMS, subrayó hoy en una rueda de prensa que por ahora los focos de contagio son pequeños (familias, grupos de conocidos), ya que la principal vía de transmisión es el contacto estrecho, por lo que el riesgo para la población en general es «bajo».

Los síntomas de la enfermedad pueden incluir fiebre, inflamación de los nódulos linfáticos, dolores de cabeza, cansancio muscular y erupciones cutáneas en cara, manos, pies, ojos o genitales.

Lewis recomendó a quienes desarrollen estos síntomas consultar a profesionales sanitarios, aislamiento en el domicilio y evitar el contacto físico con otras personas. La vacuna contra la viruela convencional, una enfermedad de mayor gravedad, probó ser eficaz en un 85% contra la viruela del mono.

Sin embargo, la mayoría de las generaciones más jóvenes no están vacunadas contra la viruela, que se consideró erradicada a nivel global



hace ya cuatro décadas, por lo que se detuvieron sus campañas de inmunización y hoy Lewis reconoció que las existencias de vacunas antiviruela en el mundo actualmente son «limitadas».

El primer caso de viruela del mono en el mundo se detectó en 1970 en un niño de la República Democrática del Congo, y en ese país sólo en lo que va de año se han registrado 12.000 casos sospechosos, subrayó la experta.

Este lunes, el Centro Europeo para el Control y la Prevención de Enfermedades (ECDC, por sus siglas en inglés) tiene registrados hasta el momento 67 casos de viruela del mono en nueve países europeos: Austria, Bélgica, Francia, Alemania, Italia, Países Bajos, Portugal, España y Suecia, según informó

Europa Press.

A través de un comunicado, el organismo europeo asegura que la viruela del mono «no se propaga fácilmente entre las personas». La transmisión de persona a persona se produce a través del contacto estrecho con material infeccioso de las lesiones cutáneas de una persona infectada, a través de las gotitas respiratorias en el contacto prolongado cara a cara y a través de fómites.

Sin embargo, apuntan al sexo como principal responsable de la transmisión: «El predominio de los casos de viruela del mono diagnosticados entre hombres que tienen relaciones sexuales con hombres y la naturaleza de las lesiones que se presentan en algunos casos sugieren que la transmisión se produjo durante las relaciones sexuales».

Según la evaluación epidemiológica del ECDC, la probabilidad de que el viruela del mono se propague en personas que tienen múltiples parejas sexuales se considera «alta». Aunque la mayoría de los casos en los brotes actuales han presentado síntomas leves de la enfermedad, el virus de la viruela del mono puede causar una enfermedad grave en ciertos grupos de población (niños pequeños, mujeres embarazadas, personas inmunodeprimidas).



# FORTALEZA PA FAMIA. Skirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## TUR FAMIA MESTER TA COMPROMETI CU DIOS

Dios no por ta partime den nos bida, e mester ta fulltime, pasobra no por ta cu, den momento dificil so nos ta corda riba Dios. Ora di problema, tristesa, enfermedad y dolor nos ta yama riba Su nomber, pero ora cos drecha nos no tin compromiso cu Dios.

Den e buki di 2 Cronicanan capitulo 16 vers 9 ta para scirbi: Pasobra wowo di Senjor ta move bay bin door di henter tera, pa E por sostene fuertemente esnan cu nan curazon ta completamente di djE.

Hesus a bisa den Mateo capitulo 22 vers 35: Stima Señor bo Dios cu henter bo curazon, y cu henter bo alma, y cu henter bo mente, esaki ta e gran mandamento y e di prome y e di dos ta semehante, Stima bo prohimo manera bo mes.

Esnan cu ta comprometi cu Dios, Dios lo ta comprometi cu nan y Dios su compromiso ta fortalese esnan cu ta comprometi cu Dios.

Pesey Josue a bisa den Josue capitulo 24 vers 15: Ami y mi cas nos lo sirbi Señor. Ora bo famia y bo hogar ta comprometi cu Dios, Dios ta defende boso di tur maldad, di tur atake di e enemigo, pasobra Dios sa ken ta comprometi y ken ta fiel na Dios.

Si bo honra Dios, Dios lo honra bo, si bo sembra den djE lo bo cosecha for di djE.

Dios kier pa nos ta comprometi cun'E pa asina e mundo por sa cu E ta importante pa nos.

Mundo ta pasando den un epidemia di adulterio y divorcio, ta pesey tur matrimonio y famia mester ta comprometi na Dios, pa nan ricibi forsa di Dios contra tur e atakenan di e enemigo.

Dios ta hala nos atencion hopi cla den e buki di 2 Timoteo capitulo 3 vers 1-9 tocante tempo trabahoso. Dios ta bolbe recorda nos den e buki di Galationan capitulo 6 vers 19-21 kico ta pasa cu esnan cu ta biba den carni y no tin compromiso cu Dios, cualnan lo no hereda e reino di Dios.

Y den e buki di 1 Corintionan capitulo 6 vers 9+10+11 E ta corda nos cu e inhustonan lo no hereda e reino di Dios, y E ta hala nos atencion pa no laga ningun hende gaña nos, tur esnan cu no ta drenta ta wordo menciona, pero tambe E ta demostra su gran misericordia, cu ora nos arepenti E ta pordona. (1 Juan 1 vers 9).

E diabel no kier pa hende tin compromiso cu Dios, pa asina hende biba sin cuenta, pa asina e por domina bida di hende, asina hende biba sin respet, cu ta bula aki y aya cay den tur tipo di inmoralidad y keda sin hereda e reino di Dios. (Juan 10:10)

Deber di tur mayor ta pa instrui nan yiu pa nan tin un compromiso cu Dios, y bisa bon cla, un mucha cu tin compromiso cu Dios: Ta dificil pa e ta cana cu arma. Cana den gang. Usa droga, bebiendo alcohol. Drop out for di scol. tira atraco. Desobediente na mayor



na cas y na autoridad riba caya.

Ta tempo pa nos biba un bida comprometi na Dios, pasobra asina ey nos por disfruta di Su defensa y

bondad.

Hechonan 5 vers 29 Pedro y apostelnan ta contesta: Nos mester obedece Dios mas cu hende,

Boso cu ta stima Señor, Odia maldad: E ta preserva alma di su santonan, E ta libranan for di man di e malbado. (Salmo 97:10).



*Ami Vidente Valerie kjer invita  
boso, pa Aparicion di  
La Birgen di Gracia di Aruba,  
25 di Mei 2022, cuminsando pa  
7.30 P.M. na Koyari.  
Bin cu curason habri,  
honrando nos Mama Celestial  
cu boso humilde presencia.  
Bin sin falta. Corda  
pa nos sigui cuida otro.*



**FUNDACION VENERABLE  
JOSE GREGORIO HERNANDEZ  
TANKI LEENDERT 128**



**Ta invita**

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Luna di mei luna di nos dushi mama Maria laga nos pidie pa juda nos yui y nietonan.

DIA 25 di MEI 2022  
ORA 7.00 DI ANOCHI  
LUGAR SITIO DI ORACION

Boso precensia ta altamente aprecia



## CONSEHO PASTORAL PAROKIAL SANTA CRUZ

## Invitacion pa nobena na honor di Spirito Santo

Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Nava di Parokia Inmaculada Concepcion Santa Cruz ta invita e Pueblo di Dios di Aruba en general y e parokia di Santa Cruz en particular, pa participa na e nobena na honor di Spirito Santo cu ta tuma lugar na Misa di Santa Cruz entrante 27 di mei te cu 4 di juni 2022 como preparacion pa e Fiesta di Pentecoste di dia 5 di juni 2022. Riba diasabra y den siman ta cuminsa reza e rosario na honor di Spirito Santo pa 6:20or di atardi, sigi pa Santo Sacrificio di Misa pa 7:00or di anochi. Riba diadomingo, e nobena lo cuminsa pa 7:20or di mainta sigi pa Santo Sacrificio di Misa pa 8:00am. Ban uni den e nobena aki pa nos gradici Tata y Yiu pa e amor grandi aki, Spirito Santo, y pa nos por pidi y ricibi Su gracia y donnan. Nos lo celebra un bunita fiesta di Pentecoste riba diadomingo, 5 di juni pa 8or mainta cu un misa carismatico. Spirito Santo di Dios ta e regalo di Dios Tata y Dios Yiu pa cada un di nos. E ta nos Rosea, nos Yudador, E ta nos Luz, nos Guia. Esun cu a yuda Santonan bira Santo y Esun cu por yuda nos yega na Santidad. Ban duna di nos tempo pa dun'E Su honor mercedi participando na e nobena aki y pa prepara nos mes pa e Fiesta di Pentecoste. Di antemano, masha danki pa acepta e invitacion aki. Cu Paz di Cristo reina den boso curason.

## CONSEHO PASTORAL PAROKIAL SANTA CRUZ

## Invitacion pa Fiesta di Ascension di nos Señor Hesus

Diahuebs awor, dia 26 di mei, ta recorda Ascension di Señor Hesus. Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Nava di Parokia Inmaculada Concepcion Santa Cruz ta recorda un y tur cu e dia aki ta un dia warda, mescos cu diadomingo. Nan ta invita tur fielnan pa asisti na Santo Sacrificio di Misa 9:00 di mainta of 7:00 di anochi. Asisti sin falta cu bo famia y e muchanan cu a caba di ricibi nan Prome Santa Comunión. Cu Paz di Cristo sea semper cu boso.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Cristalia Francisca  
Huntington**

\*21-07-1953 - †22-05-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

## Oracion di dia

**Un feliz dia bendiciona colma cu gracia,  
amor y paz di Señor**

„Mescos cu Ami ta obedece e mandamento di Mi Tata y ta keda den Su amor (Juan 15, 10)

Rumannan awe prome cu nos papia di e obediencia guia pa Hesus, nos mester papia di Su maraviyenan y con E tin salvacion pa nos pasobra E ta E Creador masha Famoso mes. Nos mester sa cu den Su presencia tin Gloria y Mahestad, den Su Morada tin Poder y Splendor. Duna Señor regalo y ador'E pasobra E ta Rey cu por huzga universo cu husticia. Laga nos tur para cla pa celebra hunto cu nE. Den tur caso lo tin hende corumpi ainda. P'esey El a duna nos Su elegidonan cu ta Apostelnan cu a ricibi Spirito Santo y cu tin cu yuda e hendenan corumpi pa bira puro pa medio di fe. El a bisa tambe cu E lo scoge un pueblo pa Su mes ora cu E bini restaura Su cas for di ruinan pa asina resto di humanidad busca Señor. E ta muestra cu no por pone demasiado carga pisa pa esnan cu acepta Señor. Pero instrui e hende pa no come carni prohibi ni matrimonio prohibi pa ley dedica na diosnan falso, p'esey El a manda predicadornan hunto cu Hesus pa nos keda den Su Amor pa E tin alegria den loke El a crea como Creador y nos felicidad ta completo den Tata, Hesus y Sprito Santo.

Oracion: Señor dirigi nos pasonan pa nos keda guia pa Spirito Santo.  
Amen.

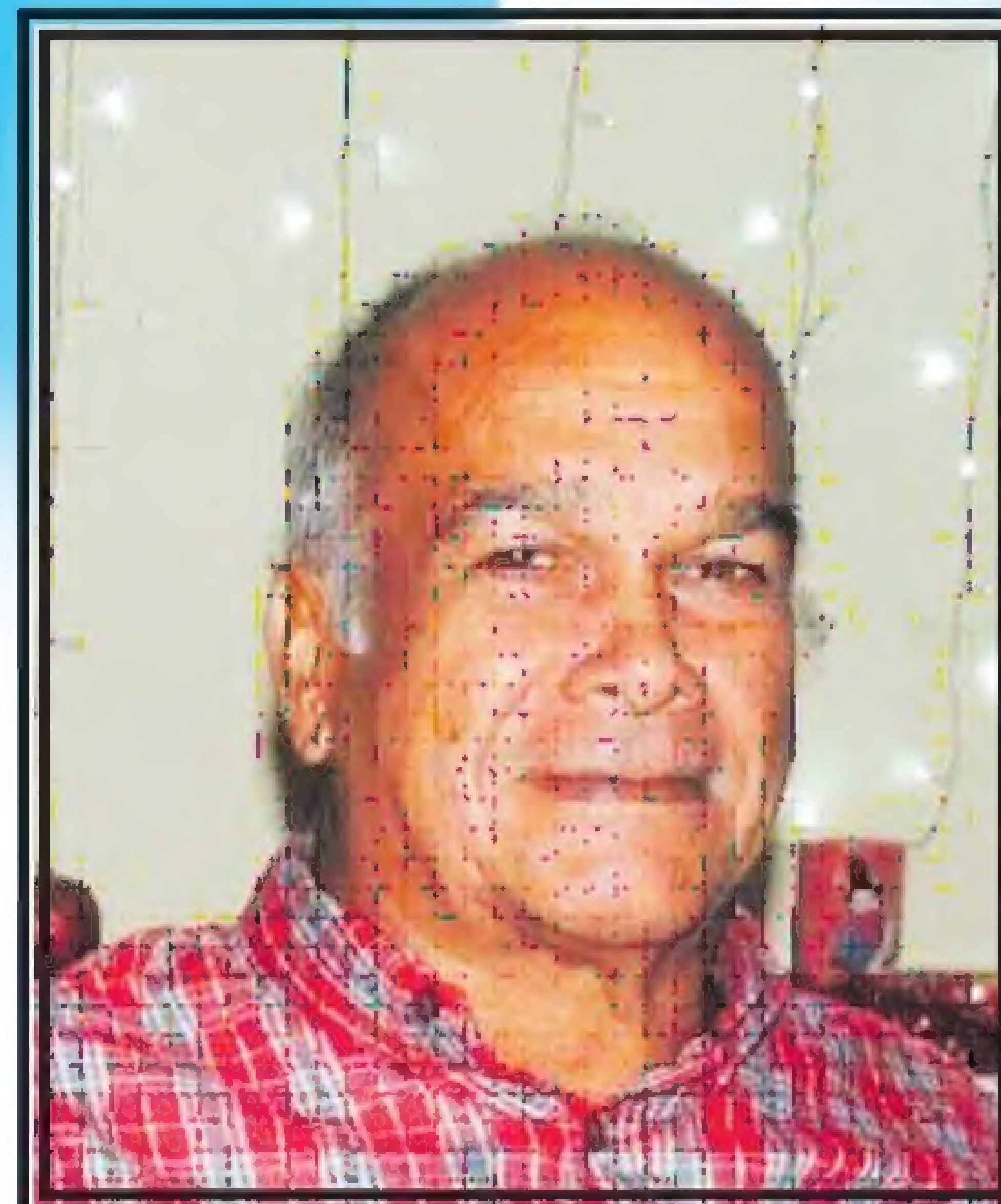


"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu imenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

## Alberto Wernet

mihor conoci como "Beto"  
\* 28 Mei 1953- †18 Mei 2022



### Su mayornan:

†Francisco Wernet y †Abelina Maduro Wernet

### Na number di su:

Esposa: Maria Leugia Croes Wernet  
Yiu: Lugbelkis Wernet y Mariano Ras

### Nietonan:

Zayden Alberto Leonardo Ras  
Zaion Shamiro Nathaniël Ras  
Emanuël Ocean Zen Ras  
Manera un yiu: Jeannuare y Jeandruw Erasmus  
Suegro(a): †Silverio Leonardo Croes, †Maria Magdalena Loefstop Croes  
Suegra: Lucia Ras

### Rumanan:

† Tecla Wernet y famia  
Silvia y †Nadi Flanegin y famia  
Mario Wernet  
Maria y Arsenio Ras y famia  
Toms Wernet  
† Casilo Wernet  
Sobrino(a)nan:  
Jacqueline y famia  
Jose y famia  
Tibisay y famia  
Carlos y famia  
Miguel y famia  
Sobrina stima: Zeraida I famia  
Migna y famia  
Tanta:  
Nena Koolman-Wernet y famia

### Omo:

Doei Werleman y famia  
Prima stima: Fabia Wernet y famia  
Padrino: Ambrosio Werleman y Cornes Wernet

### Amigonan cerca:

Brian Waterham, Willy Croes, Ricky Croes, Chai Loefstop, Eti Werleman, Rudolf Gomez, Eduart de Mei, Jose, y amigonan di bow palo di cas ariba  
Prima y primonan, bisinanan y conocirnan  
Demas Famia: Wernet, Croes, Loefstop, Ras, Maduro, De Cuba, Erasmus, Flanegin, Kastaneer, Varis, Greaux, Werleman, Vrolijk, Koolman, Dañe, Danjo, Dirks, De Mei

Ta invita na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 28 Mei 2022  
Di 9or pa 11or di mainta na Aurora funeral home, despues pa santana catolico na paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolenia na cas





8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

		7	1					5
1		4			7	2	9	6
	5			2			7	8
2	7	6	4			8	5	
			5		6			
9	4				3		6	
	6	8	9		5	4		2
4	1	3	7			5		9
				4	1			7

Sopi di Letranan

Hola	Castellano
Hello	Inglés
Bonjour	Francés
Hallo	Alemán
Ciao	Italiano
Olá	Portugués
Hej	Sueco
Hei	Finlandés
Përshëndetje	Albanés
Szia	Húngaro
Alo	Rumano
Ahoj	Eslovaco
Sveiki	Lituano
Tere	Estonio
Cześć	Polaco
Privyt	Ucraniano
Namaste	Hindú
Salam	Árabe
Barev	Armenio
Aloha	Hawaiano
Merhaba	Turco
Sain uu	Mongol
Habari	Suajili
Nǐ hǎo	Chino
Konnichi wa	Japonés
Salve	Latín
Saluton	Esperanto

H	O	L	A	D	G	S	A	L	A	M	K	N	N	K	P
E	I	L	A	G	Y	C	O	C	R	E	M	D	O	W	E
L	J	N	I	H	A	O	K	W	A	R	T	R	R	C	R
L	S	C	P	N	T	G	A	R	W	H	M	B	Y	N	S
O	I	S	A	L	U	T	O	N	J	A	T	R	P	F	H
Y	W	G	V	R	T	A	F	P	B	B	S	T	E	R	E
O	C	O	N	N	I	C	H	I	W	A	I	I	P	R	N
B	Y	M	O	V	P	Z	I	R	Y	R	I	R	F	C	D
A	L	O	H	A	V	O	F	R	C	N	D	B	Z	R	E
R	A	G	A	A	A	L	C	Z	E	S	C	B	R	S	T
E	I	I	B	F	R	R	I	O	B	O	I	A	H	O	J
V	N	S	A	R	P	H	A	L	L	O	C	B	C	I	E
F	C	Z	R	O	A	M	O	E	N	L	A	T	P	O	B
Y	P	B	I	P	R	S	W	I	N	A	M	A	S	T	E
B	B	C	B	I	A	O	R	C	N	C	C	G	S	R	O
S	A	I	N	U	U	T	A	A	I	R	C	O	N	C	S
O	E	V	I	C	A	B	H	O	O	O	S	A	L	V	E
S	Z	I	A	R	A	C	E	E	T	C	V	G	Z	C	P
R	C	S	L	A	R	V	I	R	F	I	E	S	Z	R	C
P	T	V	O	G	T	W	O	G	P	R	I	V	Y	T	P
S	F	T	R	I	A	G	I	V	A	F	K	Y	Y	G	S
C	M	B	O	N	J	O	U	R	Z	C	I	P	H	E	J

